

Notice





















De Pose
De Réglages
De Branchements
D'Utilisation et de Dépannage
D'Entretien

Catalogue Pièces détachées

FABRICATION
de Avril 2008 à porte actuelle

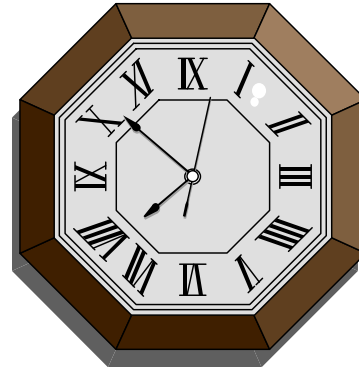
SOMMAIRE



Chronologie de la pose		PAGE 02
Outillage et matériel		PAGE 03
Notice de pose		PAGE 04 - 11
Branchement électrique de la motorisation finition de pose		PAGE 12 - 13
Schéma de branchement sur platine T2001		PAGE 14
Platine T 2001		PAGE 15 - 18
Principe de fonctionnement		PAGE 15 - 16
Caractéristiques techniques		PAGE 17
Procédure de remplacement		PAGE 18
Descriptif écran		PAGE 19 - 28
Programmation chantier		PAGE 19 - 23
Mise en sécurité		PAGE 24 - 26
Programmation spéciale 1472		PAGE 27
Programmation dépannage		PAGE 28
Plaque fonction		PAGE 29 - 30
Signification		PAGE 29
Raccordement		PAGE 30
Cellule photoélectrique C.G. MOFR / MOFT 20 réglage et branchement		PAGE 31 - 33
Palpeur S 1430		PAGE 34 - 37
Montage et branchement		PAGE 34 - 35
Principe de fonctionnement		PAGE 36 - 37
Hachurage de l'aire de débattement		PAGE 38
Parachute ressort opération de déblocage		PAGE 39
Option : Feux Rouges / Feux Verts		PAGE 40
Récepteur NovoPass 80 notice de mise en service		PAGE 41 - 42
Récepteur NovoPass 1000 notice de mise en service		PAGE 43 - 45
Horloge		PAGE 46 - 47
Fiche pièces détachées		PAGE 48 - 49
Déclaration de conformité CE		PAGE 50
Certificat de garantie		PAGE 51
Carnet d'entretien		PAGE 52 - 57
Etiquettes autocollantes		PAGE 58

CHRONOLOGIE DE LA POSE

- 1 - Assemblage de l'huissierie
- 2 - Pose de l'huissierie
- 3 - Préparation du panneau
- 3 - Pose du panneau
- 4 - Pose des rails de guidage
- 5 - Réglage des jeux panneau / huissierie
- 6 - Réglage du système d'équilibrage
- 7 - Branchement électrique de la motorisation
- 8 - Branchement et réglage système électrique / sécurité
- 9 - Branchement des organes de commande
- 10 - Programmation de la platine T 2001
- 11 - Essais de fonctionnement
- 12 - Hachurage de l'aire de débattement
- 13 - Eclairage de la zone dangereuse de mouvement
- 14 - Mise en place des notices autocollantes

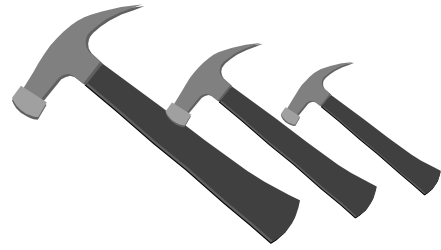


Le bon fonctionnement de l'ensemble est assujetti :

- 1 - Au bon niveau de la traverse haute
- 2 - Au bon aplomb des piles (huissierie verticale)
- 3 - Au bon parallélisme des rails horizontaux
- 4 - Ne pas souder au risque d'endommager les circuits électriques
- 5 - Ne pas toucher aux composants (électricité statique)

Bien graisser toutes les parties mobiles dont le ressort

OUTILLAGE ET MATERIEL



LISTE D'OUTILLAGE CONSEILLÉE

MAÇONNERIE

Burin
Cordex
Crayon de maçon
Escabeau
Etais de chantier
Niveau
Forêt à béton Ø 5 – 10 et 12×300
Marteau de 40
Mètre (5m)
Perceuse à percussion
Serre joint

MONTAGE ASSEMBLAGE

Burette d'huile
Chasse goupille de 6
Clés plate de 7 - 8 - 10 - 13 - 14 - 18
Clé à molette
Clés à tube de 5.5 - 8 - 10 - 13 - 14 - 15 - 18
Cliquet réversible avec rallonge

Douilles de 10 - 13
1 jeu de forêts à métaux
1 jeu de limes
Pince multiprise
Pointeau
Pointerolle
Scie à métaux
Tournevis plat de 8×150
Tournevis cruciforme de 6×100
Tournevis cruciforme de 4×70

ÉLECTRICITÉ CÂBLAGE

Appareil de mesure électrique (METRIX)
Couteau électricien
Pince à becs isolée
Pince à dénuder isolée
Pince coupante isolée
Rallonge électrique
Tournevis isolé de 3.5×100
Tournevis isolé de 6×100

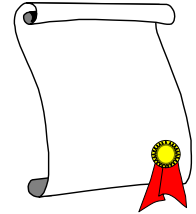
MATÉRIEL À PRÉVOIR

- Câble électrique souple 3×1.5 mm (Réf H07 RNF) pour l'alimentation 220 V mono + terre
- Câble électrique souple 2×1 mm (Réf H05 VVF) pour éclairage zone, organe de commande, ...
- Tube plastique IRO N20 + manchon pour protéger les câbles électriques
- Boîtes de dérivation
- Dominos de raccordement
- Blocs d'éclairage (éclairage de la zone dangereuse de mouvement)
- Bombe de peinture jaune et noire pour le hachurage de l'aire de débatement (kit existant chez NOVOFERM avec pochoirs)
- Graisse jaune
- Cheville nylon de 5 et 10
- Tire-fond de 8 x 50 et 8 x 70
- Vis à bois pour cheville de 5



ATTENTION : NE JAMAIS UTILISER DU FIL TELEPHONIQUE POUR REALISER LES LIAISONS ELECTRIQUES, NOTAMMENT POUR RACCORDER LES ORGANES DE COMMANDE

NOTICE DE POSE



1 – **VERIFIER** l'ensemble des éléments composant la porte : 3 colis

- 1 COLIS A : panneau
- 1 COLIS B : 2 montants verticaux d'huissierie, 1 sachet d'accessoires.
- 1 COLIS C : 1 traverse haute d'huissierie, 2 rails, 1 traverse de rails, 1 capot de traverse haute, 4 coulisseaux, 2 tubes, 1 ressort, 1 profil palpeur.

2_ **DEVISSER** les 2 boulons TRCC 8-20 fixant le parachute sur la traverse haute

3 – **ASSEMBLER** au sol les deux montants (1 et 2) avec la traverse d'huissierie (3). (Figure 3)

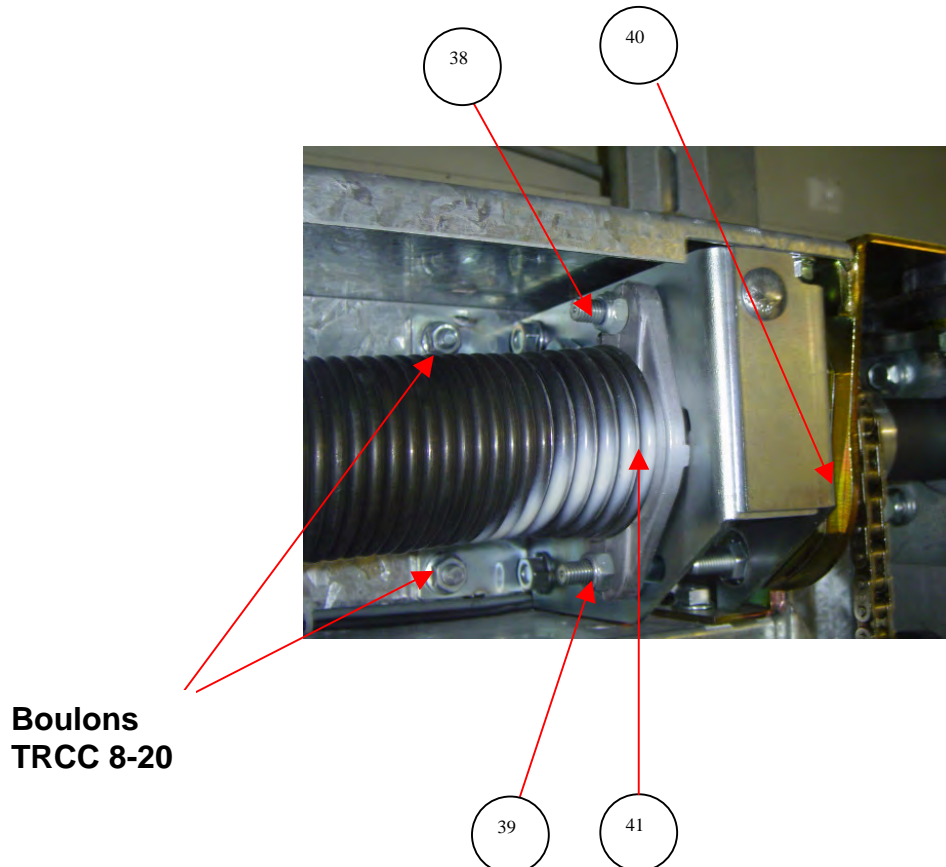
4 – **ENGAGER** le grand tube (4) avec le ressort (5) et le parachute ressort (35) **DANS LE PALIER DROIT MEME SI LE MOTEUR EST A DROITE**, jusqu'à ce que la goupille (8) vienne en butée au fond de la lumière (29). (Figures 1, 3 et 6)

Il est préférable de graisser le tube pour éviter de le rentrer en force

Ne pas dévisser les boulons (38 & 39) de liaison parachute et ressort car ils sont pré réglés en usine.

5 – **FIXER** le parachute sur la traverse haute avec 2 boulons TRCC 8-20.

La goupille du parachute ne doit être enlevée qu'à l'étape 34 (page 10)



**Boulons
TRCC 8-20**

Figure 1

5 – ENGAGER le petit tube (7) dans le palier gauche jusqu'à ce que la goupille (8) vienne au fond de la lumière.

6 – FIXER l'équerre palier (6) dans la traverse haute d'huissérie (3) à l'aide de deux boulons TRCC 8 x 20. Coté arbre court pour les portes inférieures à 2231 et supérieures à 3400 de largeur tableau et coté arbre long pour les portes comprises entre ces deux dimensions.

7 – POSITIONNER le dessous des supports de parachute (22) à 95 mm du dessous des montants verticaux. (Figure 11)

8 – RELIER les deux tubes à l'aide du manchon d'accouplement (9) avec les trois boulons 8x20 sans les bloquer, (les serrer à la main).

9 – ENDUIRE LE RESSORT DE GRAISSE.

10 – FIXER les équerres de pose (10)

- 2 au-dessus de chaque montant
- 3 ou 4 (suivant la largeur) sur la traverse d'huissérie

11 – PRESENTER l'huissérie ainsi pré-montée derrière ou entre la maçonnerie.

12 – FIXER l'ensemble de sorte que la traverse haute d'huissérie (3) soit parfaitement de niveau et les montants (1) et (2) parfaitement d'aplomb. Ajouter des silentblocs (32) de chaque coté des équerres de pose (10) et les rondelles métalliques (33) sous les têtes des tire fonds (34) pour isoler la porte de la maçonnerie. (Figure 5)

13 – BOULONNER les rails (11) sur les montants d'huissérie (1 et 2).

14 – FIXER les supports avec galets en haut du panneau à l'aide de 3 vis à tôle TH 8x25 par support. (Figure 2)

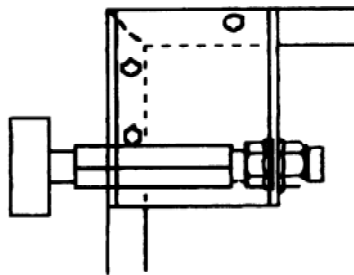
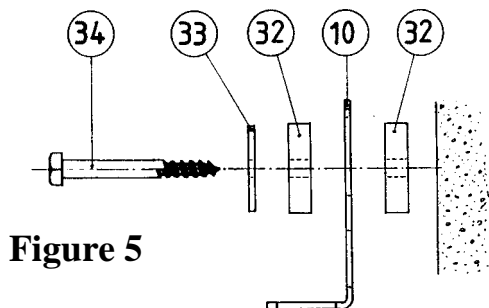
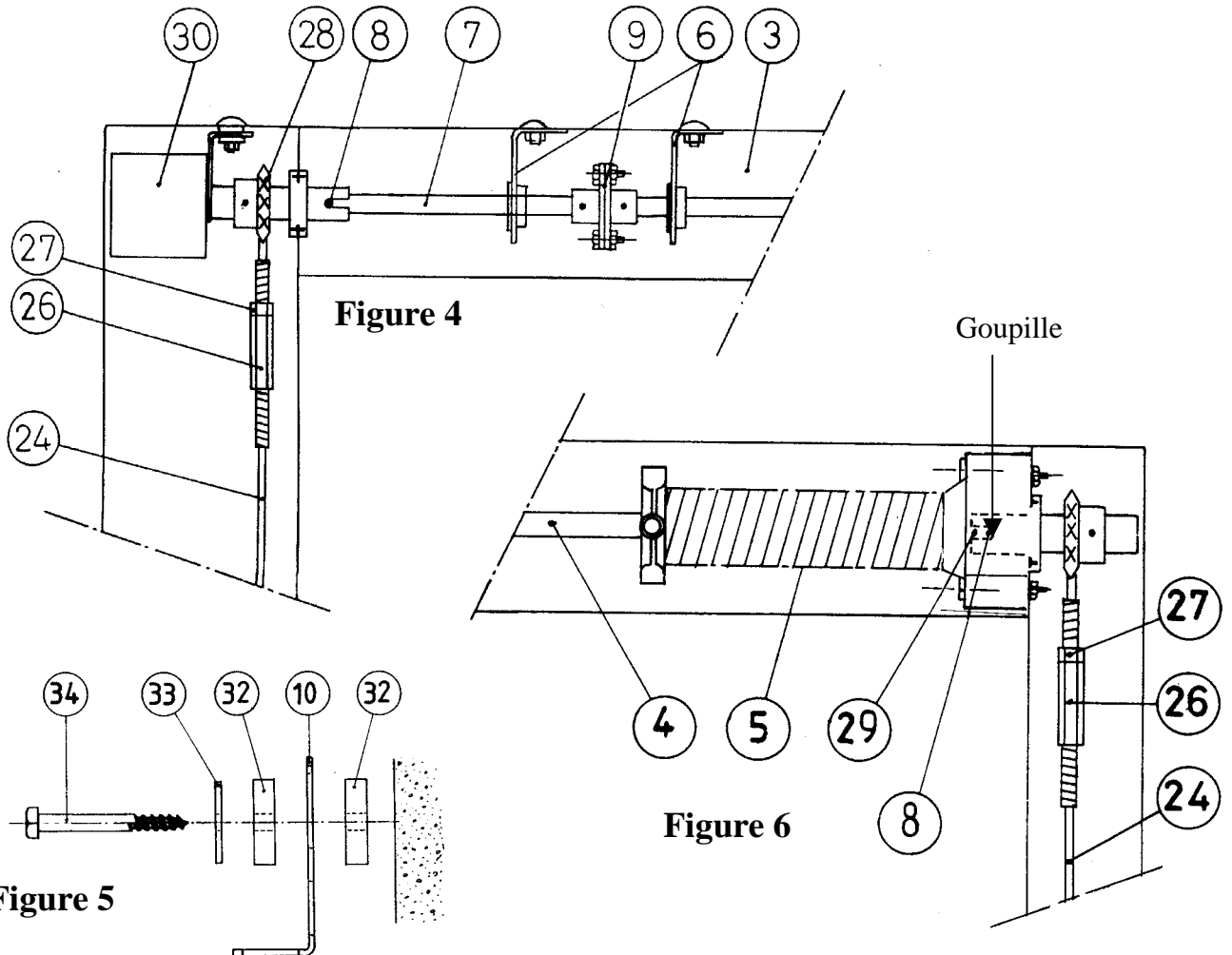
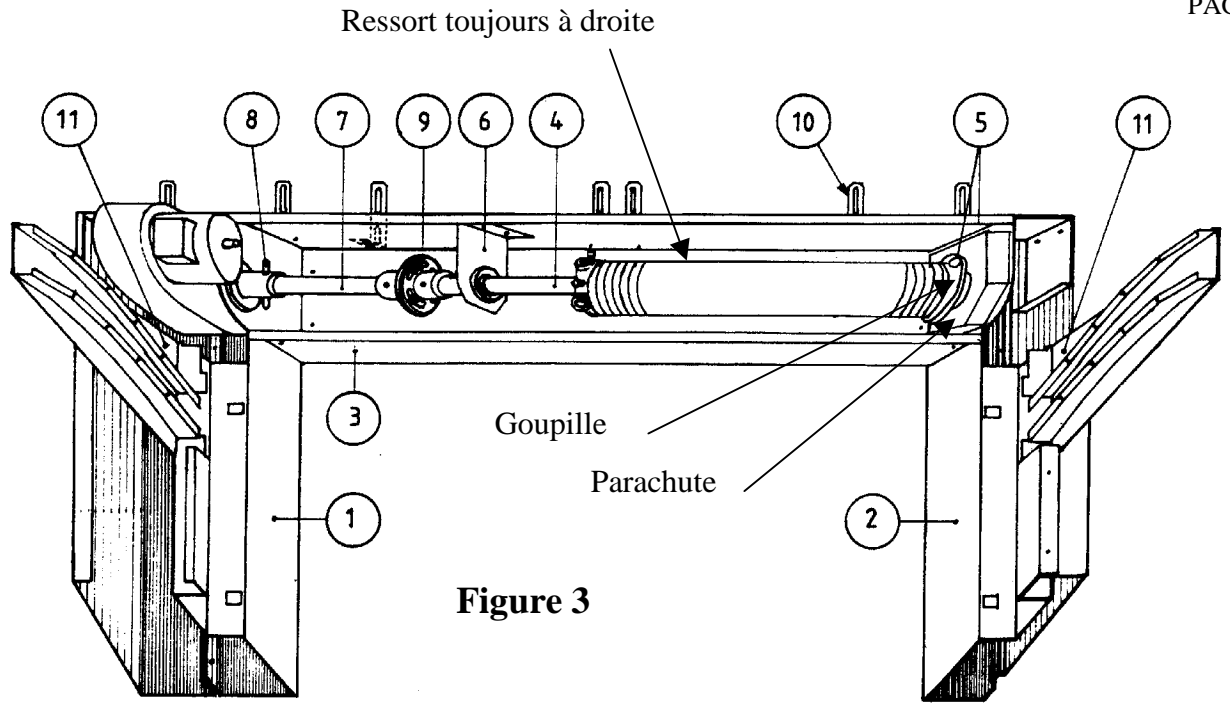


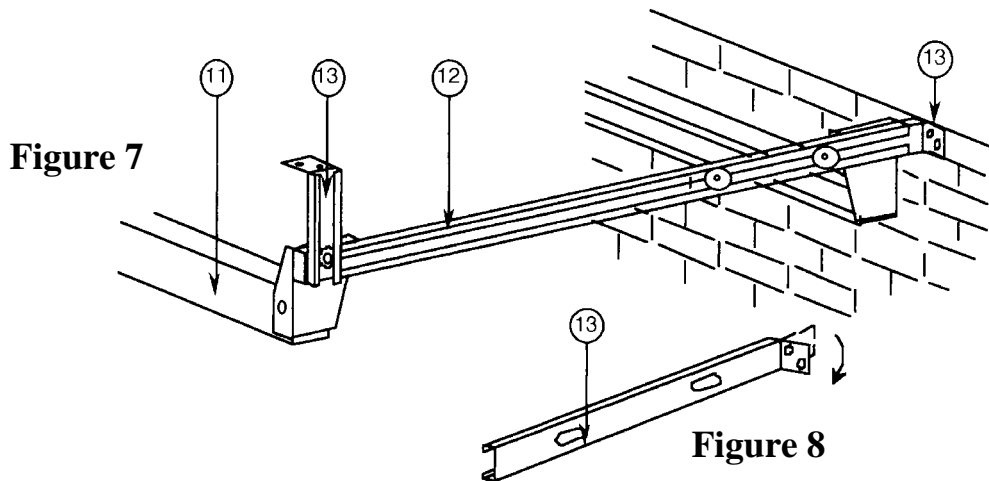
Figure 2



15 - POSITIONNER le panneau dans son huisserie en faisant coulisser les roulettes hautes du panneau par l'arrière des rails horizontaux (11).

16 - BOULONNER les supports bas de chaque coté du panneau à l'aide des boulons épaulés de 8 (36). (Figure 11)

17 – ASSEMBLER la traverse de rail (12) sur les rails (11). (Figure 7)
et replier la patte à l'extrémité des coulisseaux (13). (Figure 8)



18 – FIXER provisoirement les rails horizontaux de niveau à l'aide d'étais et de serre-joints.

19 – REGLER (porte fermée) les jeux latéraux qui doivent être de 13 mm entre le haut du panneau et les montants d'huissérie en agissant sur les écrous et les contre écrous (15) des axes de roulettes hautes.

CONSERVER un jeu de 2 mm entre la roulette et l'aile des rails horizontaux. (Figure 9)

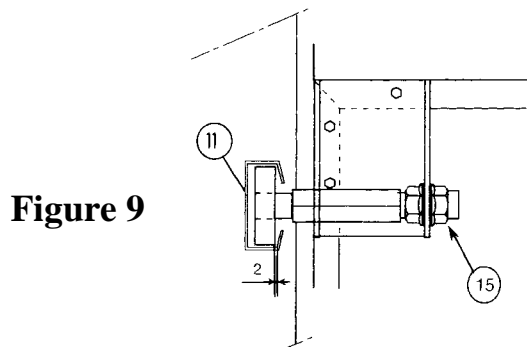


Figure 9

Figure 10

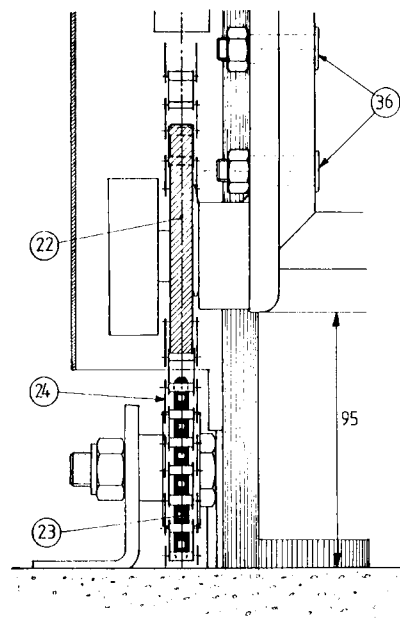
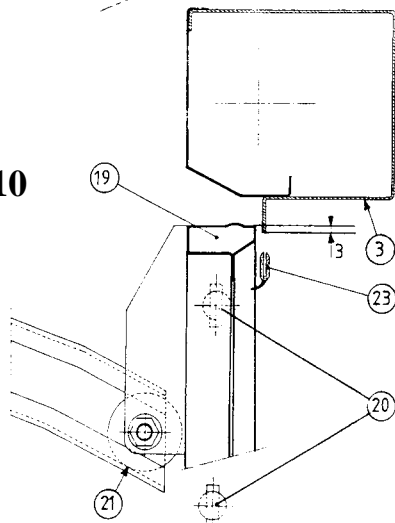


Figure 11

20 – REGLER la hauteur des rails horizontaux (11) en agissant sur la fixation des rails (20) de manière à obtenir un recouvrement minimum de 10 mm de panneau (19) sur l'aile de la traverse haute (3), (sans les joints 23). Les galets hauts doivent être en contact avec le dessous des rails (21). (Figure 10)

21 – VERIFIER le niveau des rails horizontaux, repérer la position des rails de niveau (en mesurant le hauteur depuis le sol ou le plafond, ou en réalisant un trait sur le mur latéral ou sur les étais) ensuite relever l'arrière des rails horizontaux de 50 mm. (Figure 15)

22 – FIXER la traverse de rails (12) au plafond ou sur les murs latéraux à l'aide des coulisseaux(13) (Figure 7), de manière à ce que les rails soient perpendiculaires à la traverse de rails (12).

3 solutions

- 2 coulisseaux horizontaux, 1 vertical au milieu
- 2 ou 3 coulisseaux verticaux et 1 horizontal
- 2 coulisseaux verticaux et 2 en biais pour maintenir latéralement la traverse de rails

ATTENTION : il est impératif que les rails soient maintenus latéralement par 1 coulisseau horizontal ou par 2 coulisseaux en biais (contreventement) afin de maintenir le panneau parfaitement centré dans l'huissierie.

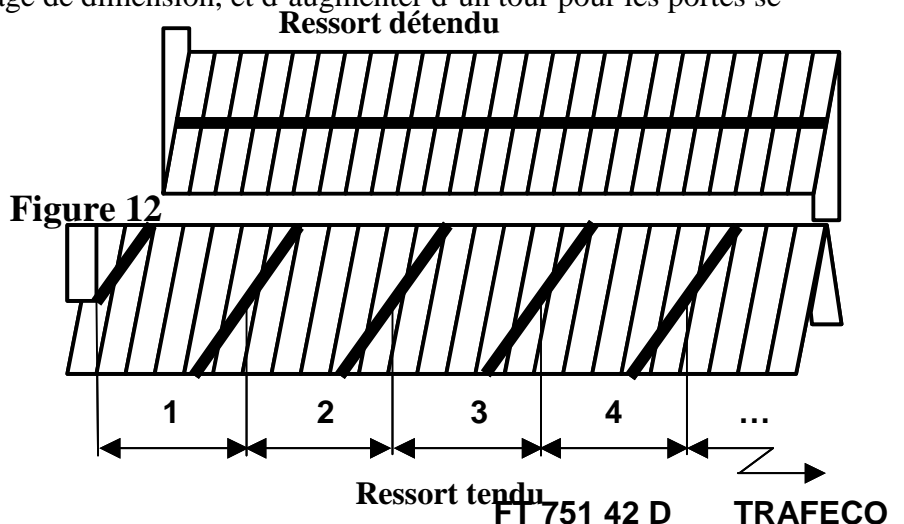
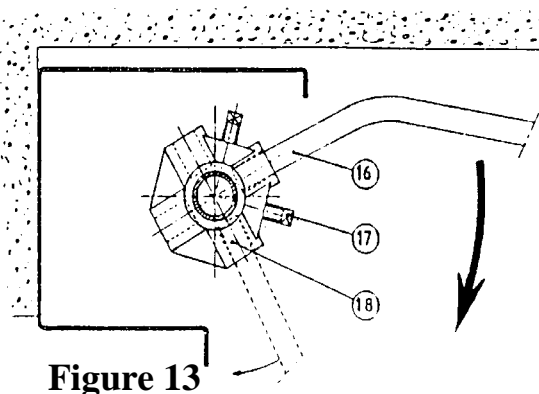
23 – CONTROLER l'alignement des parachutes (22) avec les pignons bas (37), la chaîne (24) doit être verticale. Dans le cas contraire, déplacer latéralement le bas des montants d'huissierie. (Figure 11)

24 – BLOQUER les trois boulons du manchon d'accouplement (9) de manière à rendre solidaire les deux demi arbres d'équilibrage. (Figure 4)

25 – TENDRE le ressort (voir nombre de tours dans la grille ci-dessous), se repérer sur le trait de peinture en travers des spires pour compter le nombre de tours. (Figure 12). Utiliser les 2 tubes coudés (16) fournis dans les accessoires, les engager alternativement dans le mandrin de tension (18), tendre le ressort dans le sens de la flèche (Figure 13). Une fois le réglage obtenu, immobiliser le mandrin de tension à l'aide des 2 vis à tête carrée (17).

Hauteur Vide	Largeur Vide				
	Cadre non renforcé			Cadre renforcé	
	De 2200 à 2600	De 2600 à 3000	De 3000 à 3400	De 3400 à 3800	De 3800 à 4000
De 2000 à 2200	18 tours	20 tours	22 tours	25 tours	28 tours
De 2200 à 2350	19 tours	21 tours	23 tours	26 tours	
De 2350 à 2500	20 tours	22 tours	24 tours		

Ces valeurs sont indicatives, il est conseillé de diminuer la tension du ressort d'un tour pour des portes se rapprochant de la limite inférieure de la plage de dimension, et d'augmenter d'un tour pour les portes se rapprochant de la limite supérieure



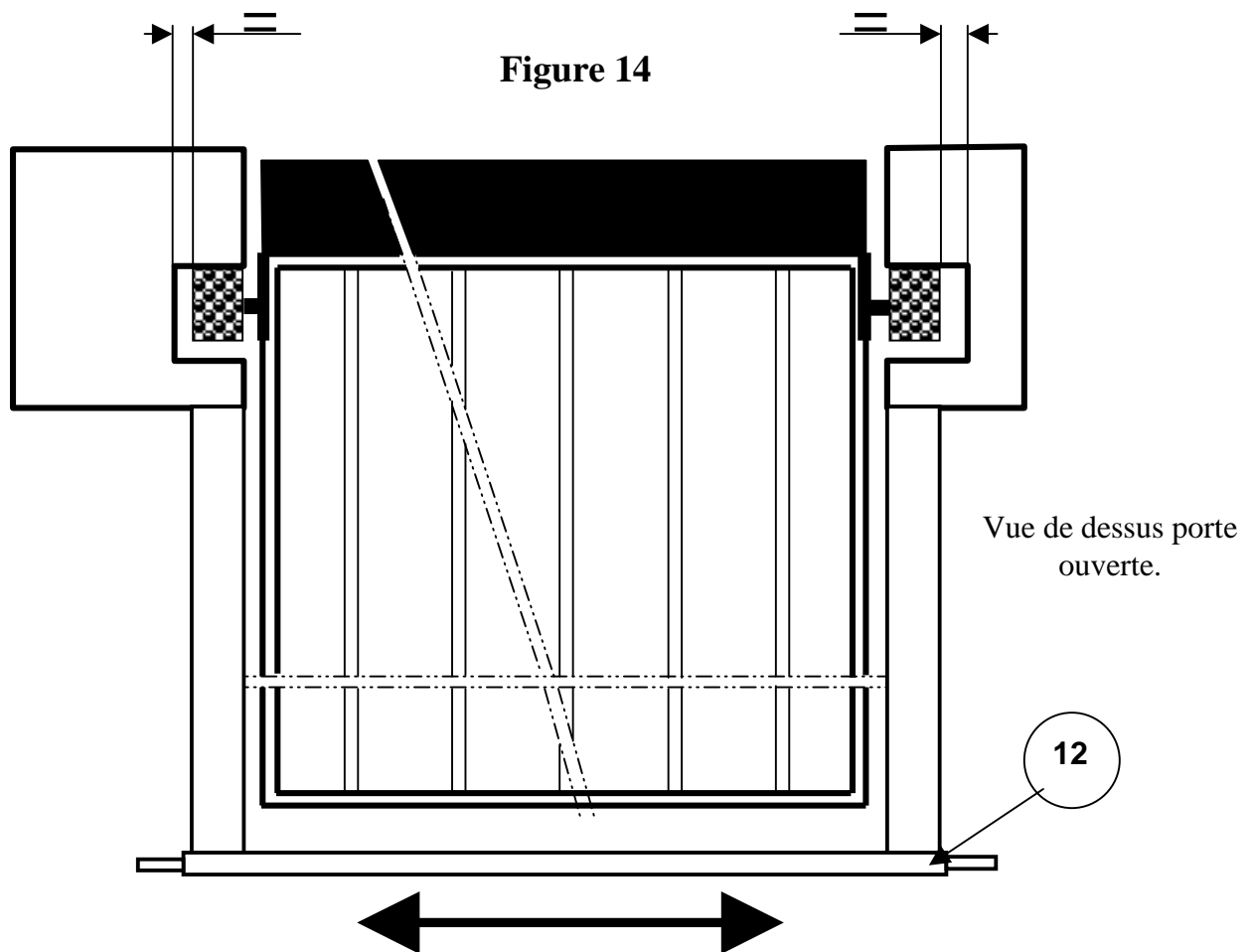
NOTA : l'équerre palier (6) est positionnée en usine sur l'arbre long ou sur l'arbre court suivant la dimension et le poids de la porte. Bien s'assurer dans le cas où elle est positionnée sur l'arbre long qu'en tendant le ressort, le mandrin (18) ne vienne pas s'appuyer sur l'équerre palier (6). **Il est impératif de la déplacer sur l'arbre court.** (Figure 4)

26 – BRANCHER la batterie dans l'armoire de commande en respectant la polarité :

Fil rouge sur le +, Fil noir sur le – débrancher la batterie si la porte reste plusieurs heures non alimentée

27 – APPUYER sur le bouton « MANŒUVRE DE DEPANNAGE » pour desserrer le frein, la porte fonctionne manuellement pendant 20 secondes (ce délai sera réglable ultérieurement). Après ce délai, pour manœuvrer la porte, appuyer à nouveau sur ce bouton.

28 – RELEVER le panneau et centrer les galets bas du panneau, (les jeux doivent être identiques de chaque coté entre le galet et le fond de coulisse) en déplaçant latéralement la traverse de rails (12). (Figure 14)



29 – TENDRE les chaînes (24) de façon homogène à l'aide des tendeurs (26). (Figure 6 page 6)

- **PILE MOTEUR** : le tendeur est accessible en ouvrant la porte de la pile (positionner le panneau en ouverture, le tendeur de chaîne sera en bas de la pile).
- **PILE OPPOSEE AU MOTEUR** : procéder de la manière suivante
 - a) **ENLEVER** le support cellule extérieure de la pile opposée au moteur (voir page 64)
 - b) **MANŒUVRER** le panneau manuellement (en appuyant sur le bouton « MANŒUVRE DE DEPANNAGE »), afin que les tendeurs soient accessibles par l'ouverture prévue pour les cellules
 - c) **TENDRE** les chaînes en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, et ensuite bloquer les contre écrous (27). Pour un bon réglage, les tendeurs de chaînes doivent seulement être serrés à la main, **n'utiliser la clé que pour serrer le contre écrou.**

30 – VERIFIER l'équilibrage de la porte :

- METTRE la porte en fonctionnement manuel en appuyant sur le bouton « MANOEUVRE DE DEPANNAGE ».
- LACHER le panneau lorsqu'il est entièrement ouvert, il doit descendre sur 15 cm environ.
- AMENER le panneau en fermeture et le lâcher quand le haut du panneau est juste avant la partie cintrée (Figure 15), le bas du panneau doit remonter jusqu'à environ 1 mètre du sol sous l'action du ressort.

SI les conditions b et c ne sont pas respectées, détendre ou retendre le ressort. (Chapitre 25 Page 8)

31 – METTRE en place le joint bi matière (23). (Figure 16)

32 - METTRE en place les 4 bandes anti-bruit autocollantes afin de diminuer le niveau de bruit.

- A l'intérieur des rails horizontaux : en partie haute de la courbe (39). (Figure 15)
- A l'intérieur des coulisses verticales : en position basse, sur la face coté intérieur (40). (Figure 17)

33 – REGLER la butée haute (41) en agissant sur le boulon (20) de fixation de la pièce de façon à avoir un jeu de 10 mm entre la barre palpeuse et le joint de la traverse haute (3). (Figure 18)

34 – ENLEVER la goupille du parachute

35 – GRAISSER les pièces mobiles

36 – VISSER le capot (38) sur la traverse haute d'huissierie. (Figure 16)

37 – REALISER les retouches de peinture à l'aide de la bombe si nécessaire.

38 – CLIPSER le profil palpeur (14) en bas du panneau (mouiller avec de l'eau savonneuse pour une meilleure efficacité). Le fil électrique doit se trouver du coté de la motorisation, le faire passer au travers du profil du panneau à l'aide de l'aiguille (ou du fil de fer), figure ci-dessous.

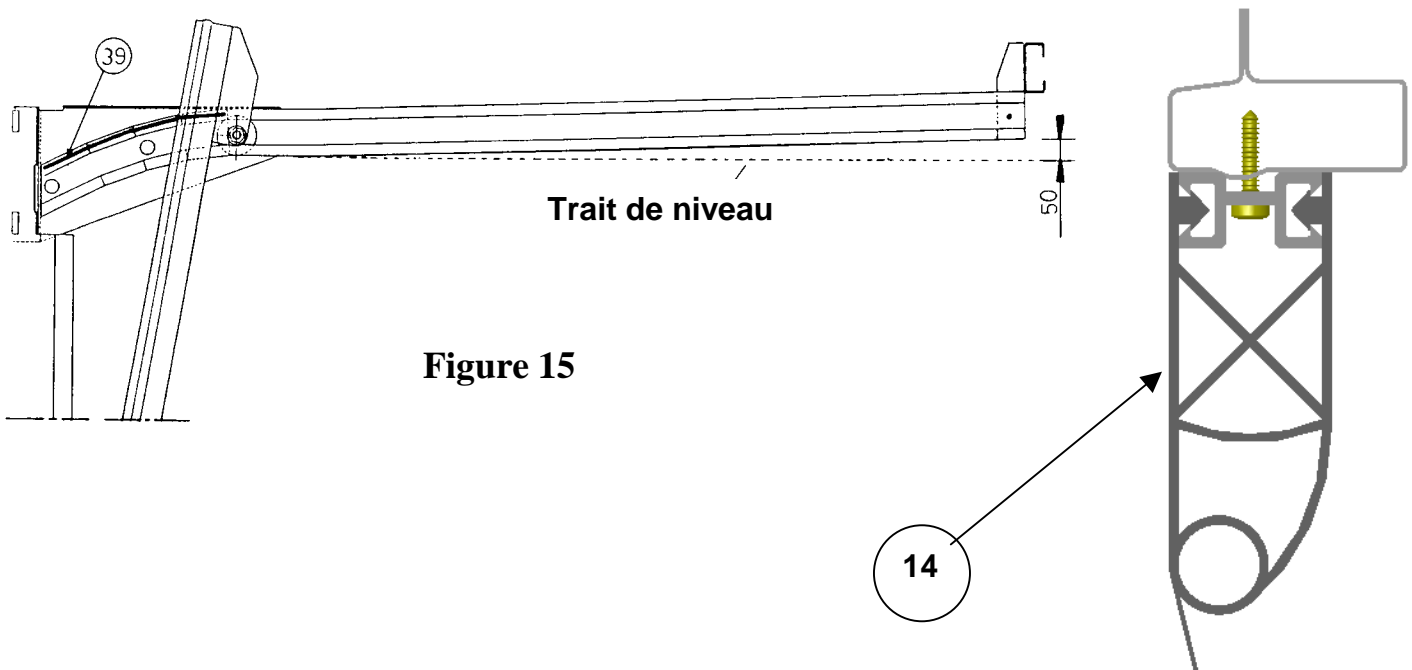


Figure 15

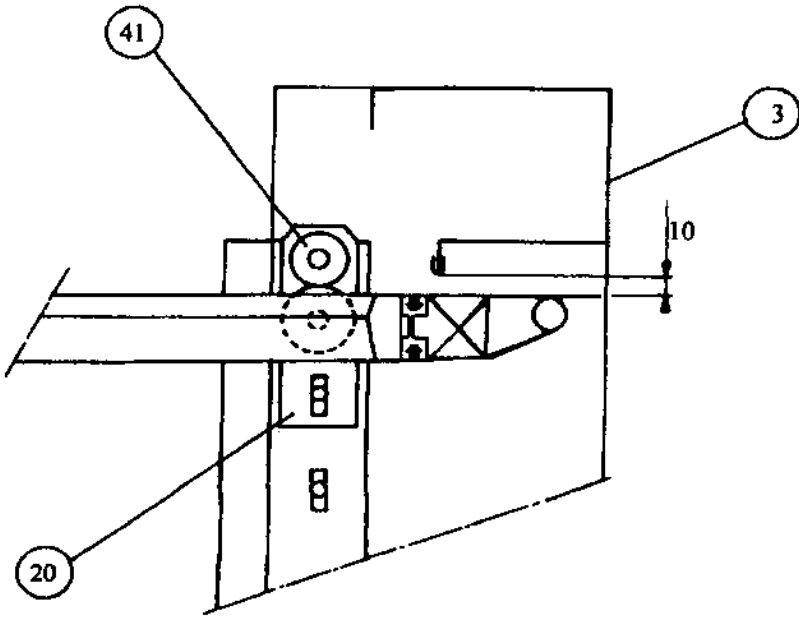


Figure 18

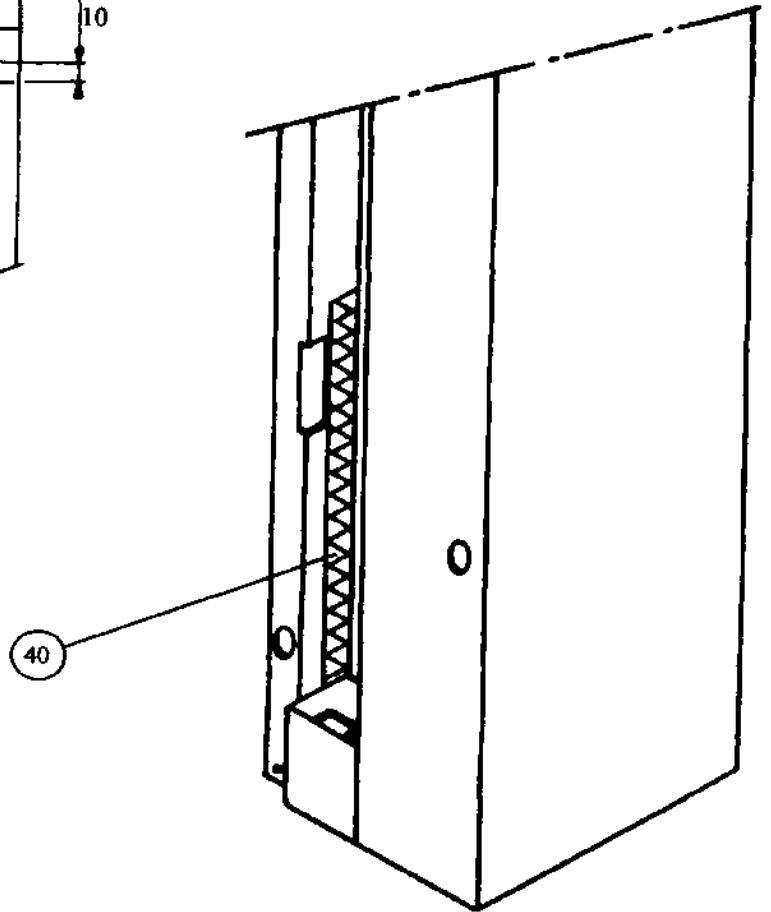


Figure 17

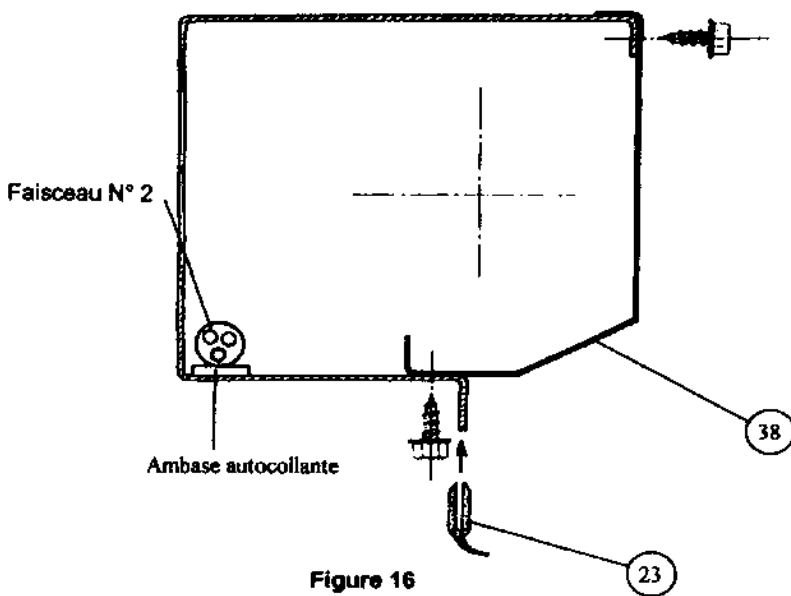


Figure 16

FINITION DE POSE

- 1) La pile moteur est entièrement pré-câblée ; pour contrôler un branchement se référer aux N° des faisceaux page 22.
- 2) Réaliser la câblage de la barre palpeuse à l'aide du fil spiral et du faisceau N° 9. Voir le fonctionnement et les raccordements électriques.
- 3) Monter les feux oranges clignotants intérieur et extérieur, le raccordement électrique se fera sur le faisceau N° 4.
- 4) Réaliser le montage et les raccordements électriques des organes de commande extérieurs et intérieurs suivant les indications page 23.



ATTENTION : ne jamais utiliser du fil téléphonique pour réaliser les liaisons électriques, notamment pour raccorder les organes de commande.

- 5) Réaliser l'alimentation électrique de l'armoire : 230 V mono + terre à l'aide d'un câble électrique souple $3 \times 1.5 \text{ mm}^2$. Vérifier que la ligne soit protégée en amont par un disjoncteur différentiel 10A / 300mA. Voir raccordement page 23.
- 6) Mettre l'armoire sous tension et appuyer sur le bouton « marche / arrêt ». (Voyant marche allumé)
- 7) Réaliser un ordre d'ouverture à l'aide d'un organe de commande .

NOTA : l'armoire de commande T 2001 est à sécurité positive, et ne peut fonctionner sans les cellules et sans la barre palpeuse.

- 8) Si la porte ne veut pas s'ouvrir, consulter les voyants de la plaque de fonction situés sur la pile moteur en vérifiant leur état suivant les indications suivantes :
 - ⇒ Vérifier la position du panneau en ouverture et en fermeture suivant les indications de la page 9.
 - ⇒ Vérifier le fonctionnement général de la porte : point dur, alignement des rails, équilibrage, répartition des jeux etc.
 - ⇒ Vérifier le fonctionnement des cellules photoélectriques.
 - ⇒ Vérifier le fonctionnement des différents organes : feux clignotants, barre palpeuse, organes de commande, manœuvre de dépannage, etc.
- 9) Coller à proximité de la porte la notice d'utilisation, et la notice manœuvre de dépannage, page autocollante 58.
- 10) Raccorder éventuellement la commande de minuterie sous-sol (contact sec à raccorder en parallèle sur un bouton poussoir de l'installation existante).
- 11) Raccorder éventuellement la commande d'alarme (sirène ou feu lumineux) contact sec sur les bornes 42 et 43 du bornier supérieur de la platine.
- 12) Réaliser ou faire réaliser par l'électricien du chantier l'éclairage de la zone dangereuse de mouvement à l'intérieur du garage, d'au moins 50 Lux, mais sans éblouissement.
- 13) Réaliser ou faire réaliser par le peintre du chantier la zone hachurée au sol sur l'aire de débattement suivant les indications page 38.

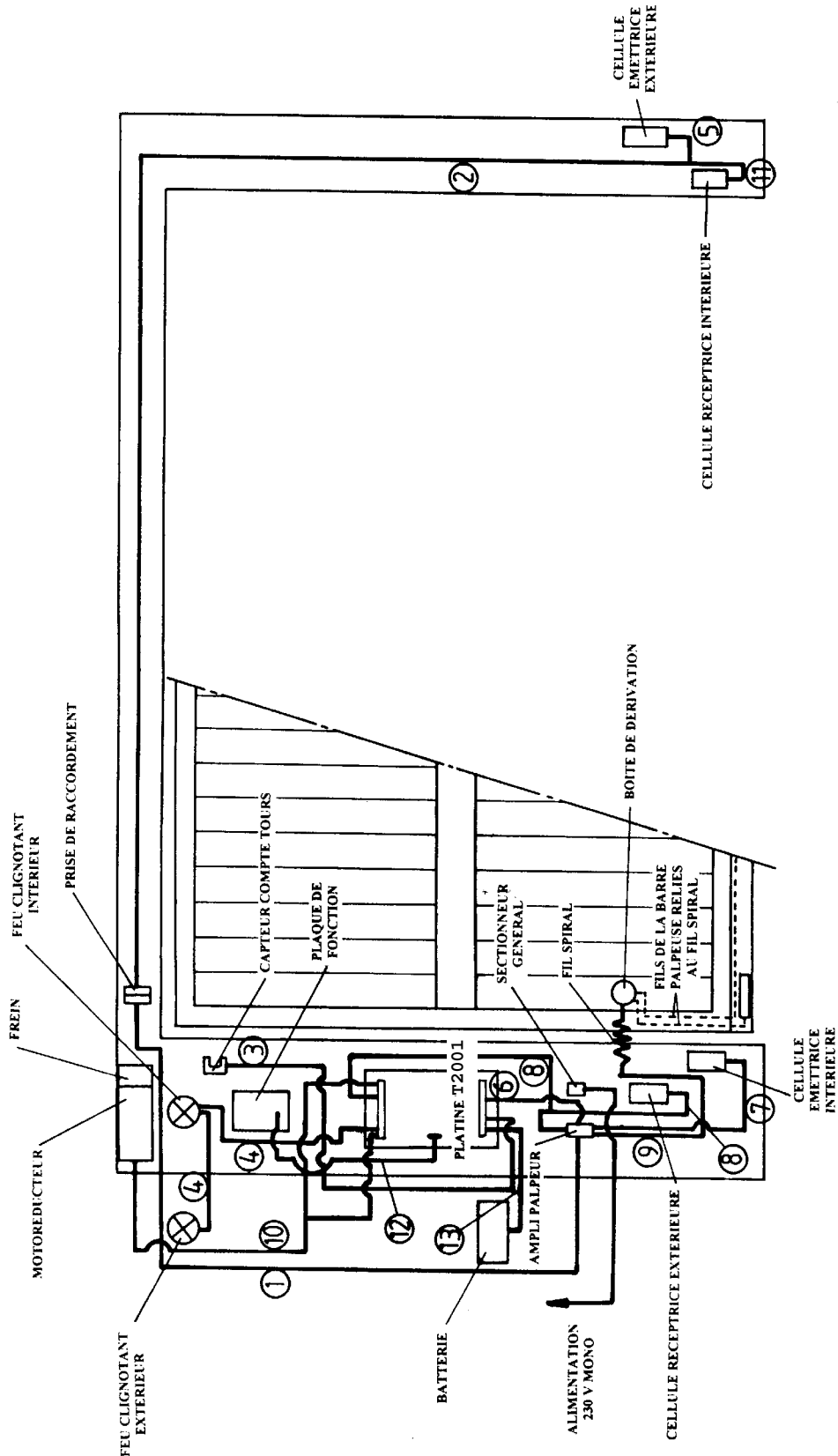
- 14) Remettre à l'utilisateur :

A - Le carnet d'entretien, qui sera à fournir à la société qui assurera la maintenance.

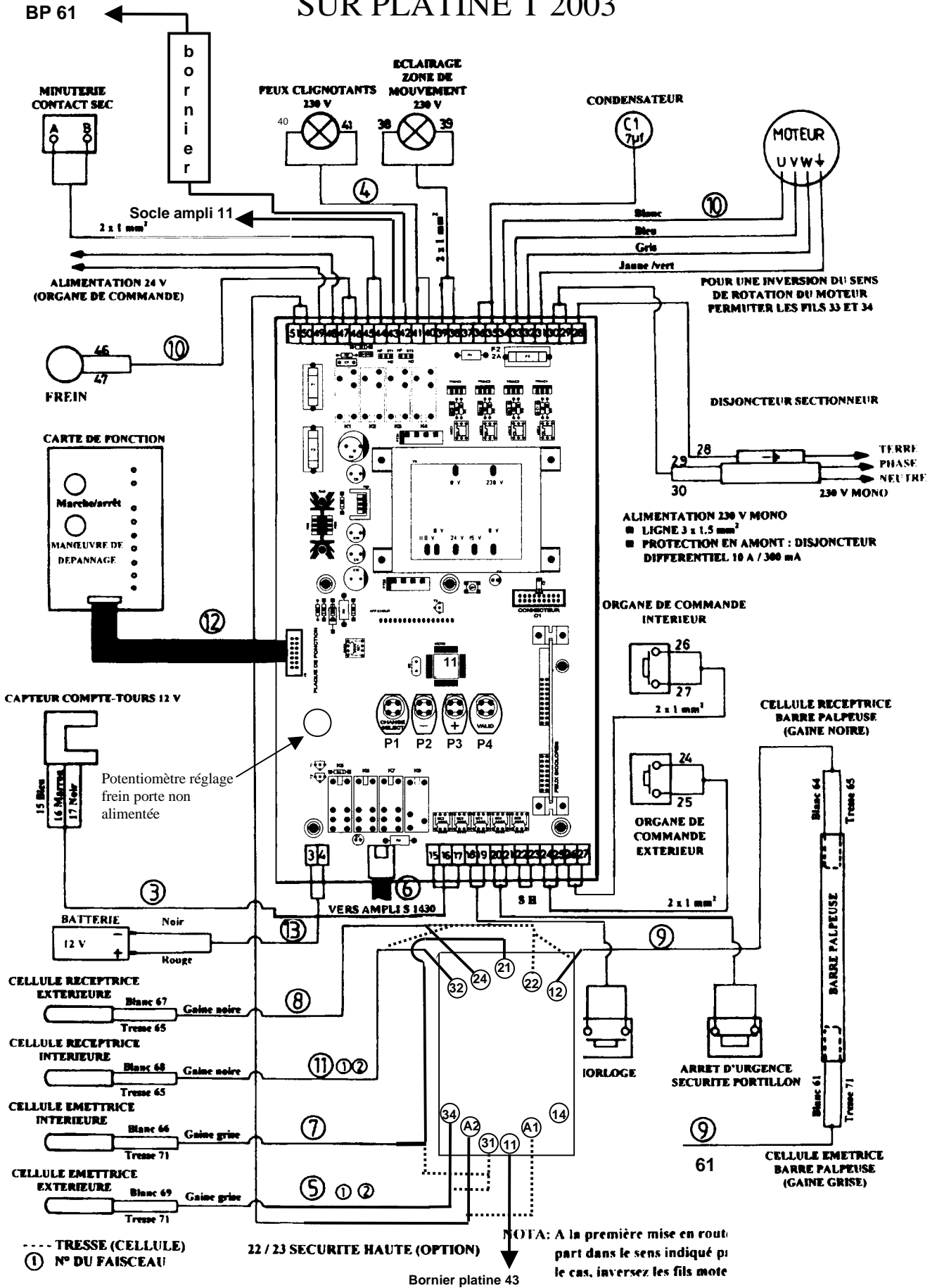
B - La fiche de garantie, après l'avoir complétée, cette fiche devra également être complétée par la société de maintenance et un exemplaire devra nous être retourné.

15) La notice de pose et de branchement est à conserver dans l'armoire de commande (pince métallique à l'intérieur de la porte) pour effectuer les visites de maintenance.

16) Réglage frein sur carte (potentiomètre) carte non alimentée.



SCHEMA DE BRANCHEMENT SUR PLATINE T 2003



PLATINE T 2003

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT



PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

La platine T 2003 permet de piloter le moteur en faisant varier sa vitesse de rotation, son couple, et comptabilise le nombre de tours moteur nécessaire pour son ouverture et sa fermeture.

MISE EN ROUTE

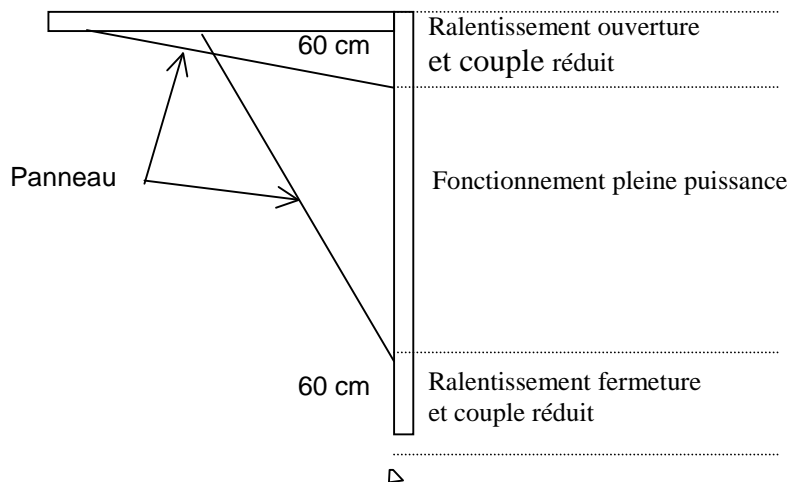
Après la mise sous tension, la porte se ferme automatiquement.

L'ouverture qui suit s'effectue donc forcément en partant d'une position fermée vers une position totalement ouverte.

Si la position « totalement fermée » n'a pas été atteinte à cause d'un événement extérieur, (cellule, commande obstacle rencontré ...), cette position sera considérée comme étant le tablier du portail en fin de course. Ceci entraîne l'arrêt de la porte, et la mémorisation de la position « fin de course » en ce point, jusqu'à ce qu'un mouvement complet ait pu être réalisé.

PHASE DE FONCTIONNEMENT NOMINAL

- La phase d'ouverture et de fermeture de la porte s'effectue jusqu'à ce que le nombre de tours moteur indiqué à la platine soit atteint.
- Si la porte arrive en butée physique et que le moteur n'a pas effectué le nombre de tours prévu, la platine passera en mode anti-patinage, pendant un temps donné.
- La durée de fonctionnement en phase de ralentissement et de couple réduit est pré-réglée en usine. Elle se situe à 60 cm de l'ouverture et de la fermeture totale de la porte.



FREIN

Le frein permet de bloquer la porte en position fermée. (Branchement sur bornes 46 et 47).

MINUTERIE

Un contact minuterie permet de commander un éclairage de parking, (contact sec sur les bornes 44 et 45), avec un choix de contact NO ou NF par le cavalier ST1.

ALARME

Si la platine a un câblage prévu pour l'autotest (bornes 42 et 43 utilisées) mettre la fonction autotest sur « oui » et le cavalier ST2 (sous le bornier alarme) sur NF. Si la platine n'a pas le câblage prévu pour un autotest, mettre la fonction autotest sur « non » et le cavalier ST2 sur NO.

ECLAIRAGE DE ZONE

Possibilité d'éclairer la zone de mouvement pendant une manœuvre d'ouverture ou de fermeture. (230V sur les bornes 38 et 39 MAX 500W).

ARRET D'URGENCE / SECURITE PORTILLON

Possibilité de brancher un arrêt d'urgence ou une sécurité portillon aux bornes 20 et 21 (pont existant à supprimer).

HORLOGE

Possibilité de branchement d'une horloge avec choix de contact NO ou NF, et choix de fonctionnement en automatique ou manuel, voir programmation.

PRIORITE DE PASSAGE : FEU ROUGE / FEU VERT

Possibilité de branchement d'une carte « feu rouge / feu vert ». Priorité de passage avec organe de commande intérieur et extérieur.

SECURITE HAUTE

Possibilité de branchement d'une sécurité haute aux bornes 22 et 23 (pont existant à supprimer).

PLATINE T 2003

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES



■ ALIMENTATION

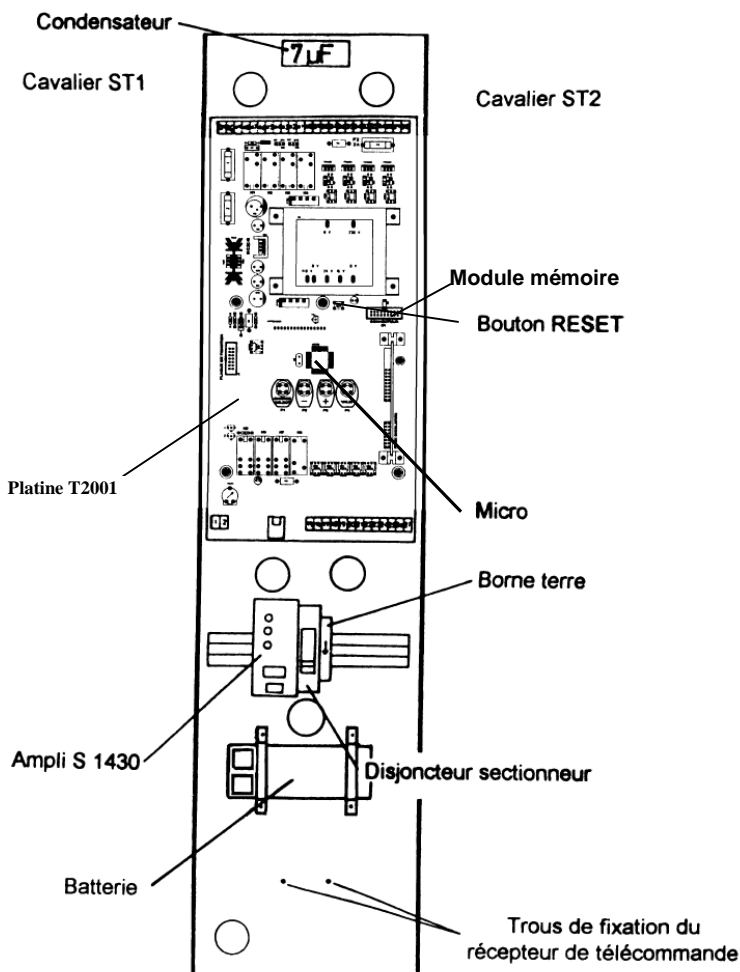
- Alimentation secteur monophasé 230 V
- Sortie moteur monophasé 230 V
- Condensateur : 7 μ F
- Alimentation des feux 230 V ~ 500 W maxi
- Alimentation des accessoires 24 V ~

■ COMMANDE

- Organes de commande séparés intérieur/extérieur pour signalisation feux rouges et verts.

■ SECURITE

- Une action sur le faisceau des cellules ou sur la barre palpeuse pendant la fermeture provoque la réouverture totale.
- Une temporisation limite le temps de fonctionnement du moteur.



FUSIBLES :

- F1 : protège les sorties 24 V (2A)
- F2 : protège l'alimentation carte + sorties 230V (1A)
- F3 : protège l'alimentation 12 V ~ (1,4 A)

RELAIS :

- K1 : frein sur secteur
- K2 : minuterie
- K3 : alarme
- K4 : 2^{ème} condensateur
- K5 : frein sur batterie
- K6 : commutateur batterie
- K7 : alimentation principale
- K8 : test batterie

BOUTON POUSSOIR RESET :

Permet de réinitialiser la carte de la même manière qu'une coupure secteur.

MICRO :

Il contient tout le programme qui gère la carte.

MODULE MEMOIRE :

Contient tous les paramètres du menu programmation.

Sert de carte de transfert des réglages de la porte

CAVALIERS :

- ST1 : sortie minuterie NO ou NF
- ST2 : sortie alarme NO ou NF

PLATINE T 2003

PROCEDURE DE REMPLACEMENT

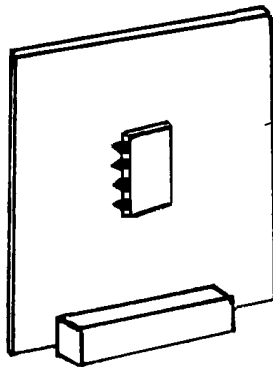
⌘ Démontage de la platine T2003

1. Mettre hors tension
2. Embrocher le module mémoire à l'emplacement « connecteur C1 »
3. Mettre la platine sous tension
4. Appuyer sur « P1 » pour accéder aux menus
5. Appuyer 3 fois sur « P2 » pour aller sur le menu « Gestion Mem »
6. Valider sur « P4 »
7. Entrer le mot de passe chantier puis valider sur « P4 »
8. Aller sur « Exporter » puis valider sur « P4 »
9. Mettre hors tension et démonter

ATTENTION

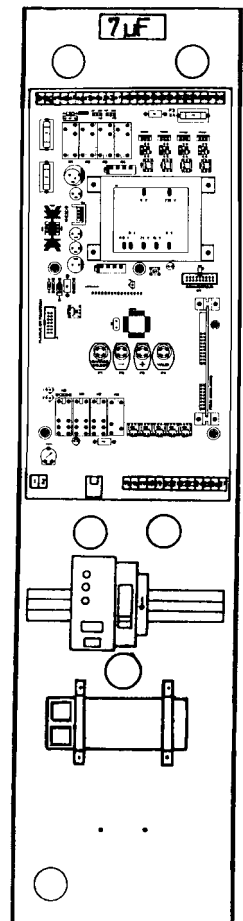
Le retour de la platine T2003 défectueuse devra se faire sans module mémoire, il faut impérativement le conserver avec soin pour mettre à jour les informations dans la nouvelle platine. (Les platines SAV ne comportent pas de module mémoire). Le module mémoire est le double de la mémoire de votre platine, il contient tous les paramètres du menu programmation, à la dernière sauvegarde

Nous vous invitons à faire une sauvegarde lors des modifications de réglages sur la porte dans le cadre de la maintenance



⌘ Remontage de la platine

10. Mettre en place la nouvelle platine
11. Embrocher le module mémoire sur l'emplacement « connecteur C1 »
12. Mettre la platine sous tension
13. Procéder comme précédemment : menu « Gestion mem »
14. Entrer le mot de passe chantier puis validé sur « P4 »
15. Aller sur le menu « importé » puis valider sur « P4 »



L'ensemble des paramètres usine et chantier ainsi que les défauts sont maintenant transférés sur la nouvelle platine.

Le microprocesseur ne doit ne doit être ni manipulé ni touché

DESCRIPTIF ECRAN

PROGRAMMATION CHANTIER

- T 2003 est une carte électronique dont la programmation par afficheur vous permet de régler précisément tous les paramètres de fonctionnement de la porte.

Le contrôle automatique des données entrées évite toute erreur de programmation.

L'afficheur

Il permet la visualisation du fonctionnement et des défauts.

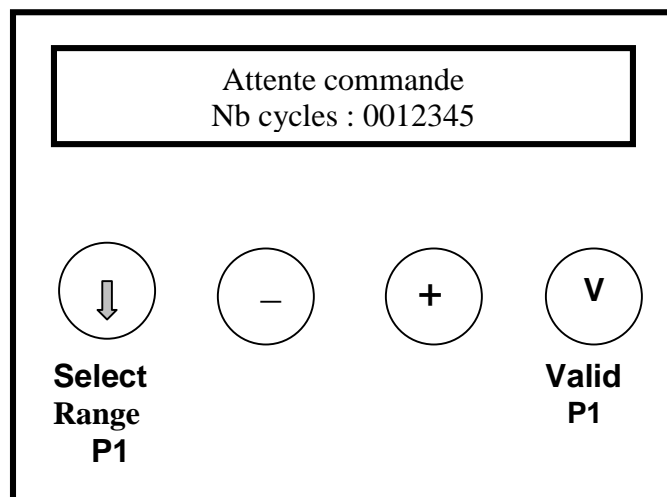
En mode programmation :

- La touche P1 « **change select** » sert à entrer en mode programmation. Elle sert ensuite à faire défiler les écrans sans changement.

- La touche P2 + sert à faire déplacer l'index. Elle sert également à diminuer les valeurs numériques.

- La touche P3 - sert à faire déplacer l'index. Elle sert également à augmenter les valeurs numériques.

- La touche P4 « **Valid** » sert à valider les informations entrées, et fait passer à l'écran suivant.



Rétro-éclairage :

Au menu "ATTENTE COMMANDE", un appui sur la touche P3 activera l'éclairage de l'afficheur. Appuyer sur P2 pour l'éteindre.

L'écran s'éteindra automatiquement au bout de six cycles par sécurité.

DESCRIPTIF ECRAN

PROGRAMMATION CHANTIER

A la mise sous tension cet écran apparaît:

T2003 - NOVOFERM
BIENVENUE



N° Série porte
000000 / 00



N° Série carte
0000



Date fabrication



Préavis ferm



Frein desserré
X secondes

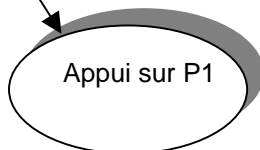
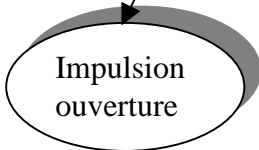


Attente commande
Nb Cycles: 0001234

Chaque porte réalisée possède un N° de commande
Il permet le suivi de la porte, ce numéro est à
transmettre à NOVOFERM pour le S.A.V.

Chaque carte est repérée, il permet le suivi de la porte.

NB:
Si un défaut est présent, il sera affiché à la place
de cet écran.



Départ de cycle

entrée en programmation

Entrée en programmation:

Un appui sur la touche P1 affiche l'écran suivant

NOVOFERM 2003
UTILISATION

NOVOFERM 2003
PROGRAMATION

NOVOFERM 2003
DEFAULTS

NOVOFERM 2003
GESTION MEM

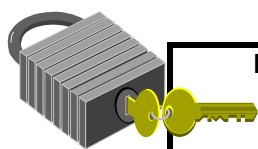
PROGRAMMATION CHANTIER

Faire déplacer l'index sur la fonction voulue, à l'aide de la touche P1, appuyer ensuite sur P4

- **UTILISATION:** sert à sortir des menus pour mettre en fonctionnement la porte.
- **PROGRAMMATION :** sert à entrer dans le menu programme.
- **DEFAULT:** sert à entrer dans le menu défauts pour visualiser les 10 derniers défauts.
- **GESTION MEM:** sert à gérer les échanges avec le module mémoire.

En début de programmation :

La platine T 2001 demande votre mot de passe.

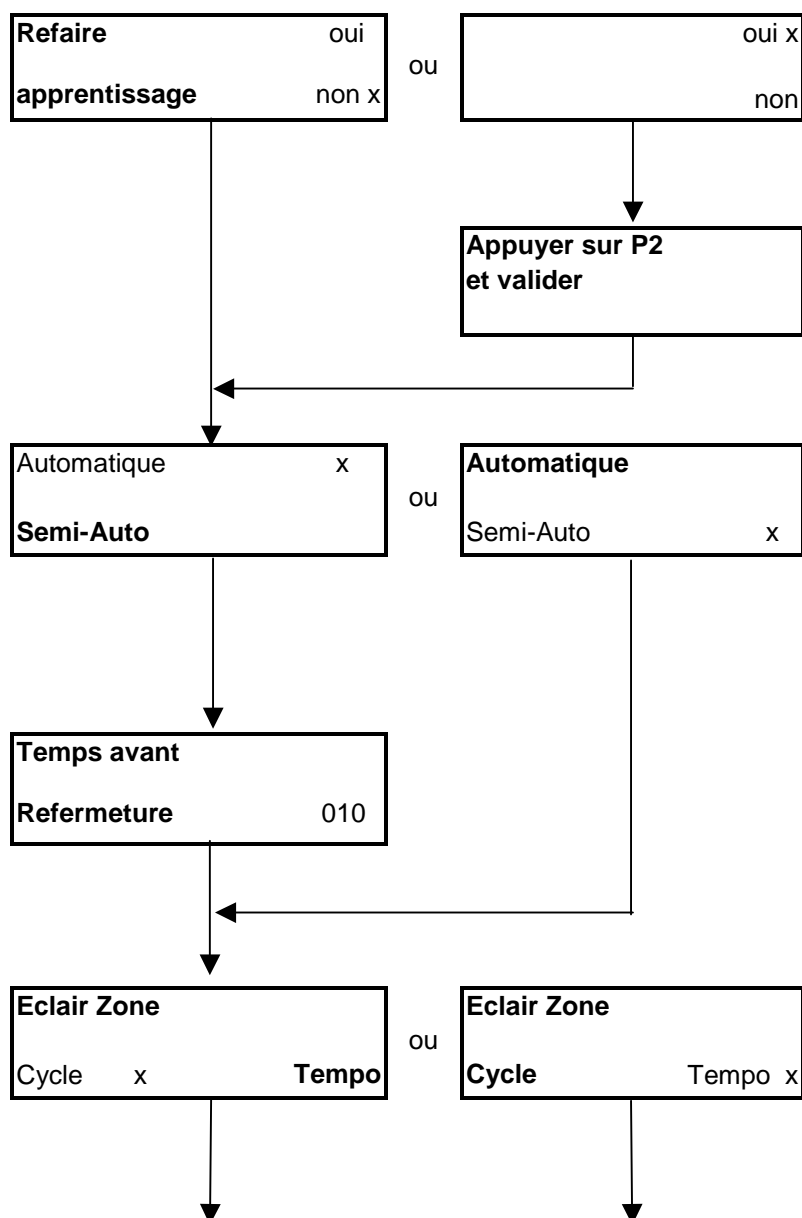


Mot de passe	
	4321

- Faire défiler le premier numéro avec les touches P2 et P3
- Valider à l'aide de la touche P4, idem pour les 3 chiffres suivants
- Valider ensuite avec la touche P4

LE CODE DE PROGRAMMATION CHANTIER EST : **4321**

Si le mot de passe est correct, on entre dans le menu PROGRAMMATION.



Cet écran permet de sélectionner ou non l'auto-apprentissage du nombre de tours nécessaires pour l'ouverture et la fermeture de la porte.

A partir d'une position totalement fermée appuyer et maintenir P2 pendant tout le cycle d'ouverture, et valider avec P4

Choix du mode de fonctionnement.

Automatique : ouverture suivie d'une fermeture après temporisation.

Semi-auto : nécessite une impulsion de commande pour l'ouverture, et une pour la fermeture.

Permet de déterminer le temps (en unités) pendant lequel la porte reste ouverte avant de se refermer. Cet écran n'apparaît pas en mode Semi-auto. Utiliser les touches P2 et P3 pour modifier ce temps et valider avec P4. Le temps maxi est de 240 secondes.

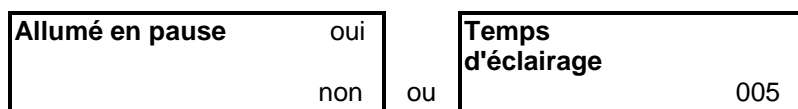
Choix du mode d'éclairage de zone.

Cycle : Déclenche l'éclairage de zone dès l'activation de la commande d'ouverture, et s'éteint une fois la porte fermée.

L'option allumé en pause permet de déterminer si l'éclairage reste actif lorsque la porte est en position ouverte.

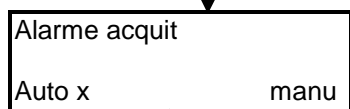
DESCRIPTIF ECRAN

PROGRAMMATION CHANTIER



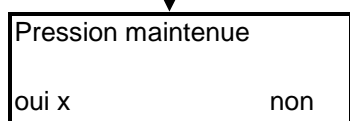
Tempo : Déclenche l'éclairage de zone dès l'activation de la commande d'ouverture, et s'éteint un certain temps après que la porte soit refermée.

Ce temps est à déterminer dans l'écran : **Temps d'éclairage**. Utiliser les touches P2 et P3 pour modifier ce temps et valider avec P4. Le temps maxi est de 240 secondes.

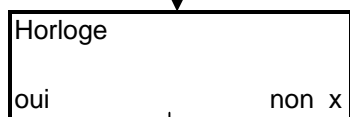


Auto : L'acquiescement de l'alarme est automatique, dès que le défaut n'est plus existant. Il est conseillé d'activer ce mode.

Manu : L'acquiescement de l'alarme est manuel, et nécessite l'intervention d'un technicien.



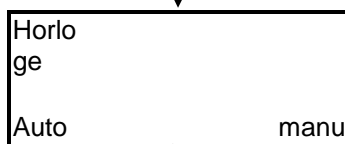
Cet écran permet d'activer ou non le mode homme mort (ouverture semi-automatique de la porte en maintenant l'organe de commande activé durant toute la durée du cycle). La platine passera en ce mode en cas de défaut d'un élément de sécurité supérieur à 5 mn, ou si le capteur compte-tours est défectueux. Il est conseillé de l'activer.



ou

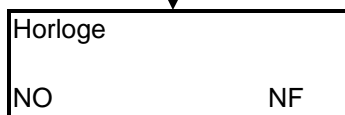


Cet écran permet d'informer la carte de la présence d'une horloge. Cet écran ne s'affiche pas en mode semi-auto.

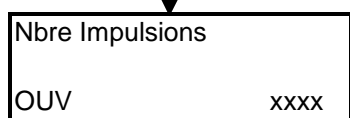


Auto : Dès que l'horloge envoie un signal, la porte part en ouverture, elle ne se refermera que lorsque l'horloge changera d'état.

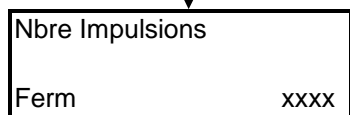
Manu : Une fois le signal envoyé par l'horloge, la porte ne part en ouverture qu'après action d'une première commande.



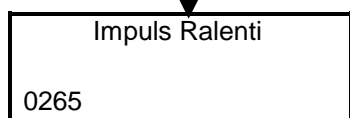
Cet écran permet de déterminer si le contact de l'horloge est NO ou NF.



Cet écran permet de visualiser le nombre d'impulsions nécessaires pour l'ouverture de la porte. Valeur modifiable par apprentissage, suivant la hauteur de la porte.



Cet écran permet de visualiser le nombre d'impulsions nécessaires pour la fermeture de la porte. Valeur modifiable par apprentissage, suivant la hauteur de la porte.



Cet écran permet de visualiser le nombre d'impulsions nécessaires pour le ralentissement en ouverture et en fermeture. Cette valeur n'est pas modifiable.

Cet écran permet de déterminer le nombre d'impulsions nécessaires pour le freinage forcé en fin de fermeture pour éviter le claquement de la porte. Ce nombre d'impulsions est variable, 7 à 15, suivant la dimension de la porte. (Voir tableau ci-dessous)

Impuls Freinage
Force xxx

Conseil : si la porte se ferme brusquement en fin de fermeture vous pouvez incrémenter la valeur ce paramètre d'un en un jusqu'à ce la porte se ferme correctement.

Hauteur Vide	Largeur Vide				
	De 2200 à 2600	De 2600 à 3000	De 3000 à 3400	De 3400 à 3800	De 3800 à 4000
De 2000 à 2200	4/5	5/6	6/7	7/8	9/10
De 2200 à 2350	5/6	6/7	7/8	8/9	
De 2350 à 2500	6/7	7/8	8/9		

Blocage
oui non x

Blocage
oui x non

Cet écran permet de sélectionner l'option blocage : refermeture de la porte après passage devant les cellules. Cet écran ne s'affiche pas en mode semi-auto, et si l'option horloge a été choisie.

Temps ouv + 5
001

Cet écran indique le temps (en unités) pendant lequel la porte restera ouverte si plus de 5 véhicules passent devant la cellule 1. Le temps maxi est de 5 min. Cet écran ne s'affiche pas si l'un des modes "Semi-automatique" "horloge" ou "blocage" a été choisi.

Priorité feux
INT EXT

Cet écran apparaît uniquement si une carte "feux verts / feux rouges" est installée sur la platine. Il est possible d'accorder la priorité de passage aux véhicules venant de l'extérieur ou de l'intérieur du parking. Sélectionner avec les touches P2 et P3, valider avec P4.

Temps frein fin ferm 5S

Cet écran permet de régler le temps d'alimentation du frein en fin de cycle (valeur conseillée 5 secondes)

Temporisation de dépannage 30 s

Cet écran permet de régler le temps d'alimentation du frein lorsqu'on appui sur le bouton «Manœuvre de dépannage »

Changer passe
oui non x

Changer passe
oui x non

Cet écran permet de changer de mot de passe.

Mot de passe ?
0000

Insérer le nouveau mot de passe.

Confirmer ?
0000

Confirmer votre nouveau mot de passe.

Retour menu principal

DESCRIPTIF ECRAN

MISE EN SECURITE

LISTE DES DEFAUTS

Les défauts suivants entraînent le passage automatique de la porte en pression maintenue après un temps de 5 mn.

PRESSION MAINTENUE:

Fonctionnement de dépannage de la porte en exerçant une pression maintenue sur un organe de commande. Si on relâche cette pression, la porte s'arrête.

1) Barre palpeuse

La porte s'ouvre mais ne se referme pas ----> 5 mn : pression maintenue

Défaut affiché sur l'écran

Sécurité basse 1 Active

Supprimer ce défaut pour revenir à un fonctionnement normal.

2) Cellule extérieure

La porte ne s'ouvre pas ou ne se ferme pas (cellule 2 ADMAP) ----> 5 mn : pression maintenue

Défaut affiché sur l'écran

Cellule 2 Active

Supprimer ce défaut pour revenir à un fonctionnement normal.

3) Cellule intérieure

La porte s'ouvre mais ne se ferme pas ----> 5 mn : pression maintenue

Défaut affiché sur l'écran

Cellule 1 Active

Supprimer ce défaut pour revenir à un fonctionnement normal.

4) Ampli

La porte s'ouvre mais ne se referme pas ----> 5 mn : pression maintenue

Défaut affiché sur l'écran

Défauts C1 C2 SB

Supprimer ce défaut pour revenir à un fonctionnement normal.

5) Capteur compte-tours

La porte s'ouvre 5 fois au 2/3 de l'ouverture totale sans phase de ralentissement. ----> 5 mn

Pression maintenue

Défaut affiché sur l'écran

Capteur défectueux

REMARQUE

Après réparation du capteur, informer la platine de cette réparation.

Dans le cas où le fonctionnement "pression maintenue" reste affiché à l'écran après réparation

6) Organe de commande

Dans le cas d'une commande bloquée, la porte s'ouvre mais ne se referme pas.

Défaut affiché sur l'écran

Commande bloquée

Pas de fonctionnement en pression maintenue, supprimer le défaut pour revenir à un fonctionnement normal.

7) Défaut bloquant

Dans le cas d'un défaut sur l'arrêt d'urgence, la sécurité portillon, ou d'un court-circuit sur le 12V, la porte ne peut plus effectuer de mouvements.

Défaut affiché sur l'écran

Défaut arrêt d'urgence Porte arrêtée
--

2 Secondes →

ou défaut 12 V

Pas de fonctionnement en pression maintenue. Porte bloquée, supprimer le défaut pour revenir à un fonctionnement normal.

DESCRIPTIF ECRAN

MISE EN SECURITE

Mode défauts

Ce mode permet :

- D'acquitter l'alarme lorsqu'il y a eu un défaut entraînant sa mise en route.
- De visualiser les 12 derniers défauts enregistrés par la platine, du plus récent, au plus ancien.

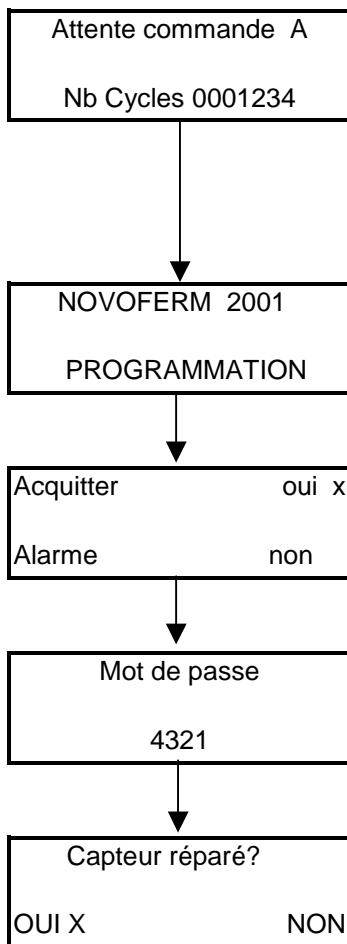
REMARQUE

En cas de défaut bloquant, pour rentrer en mode programmation,

Il faut :

- Couper l'alimentation au disjoncteur
- Remettre l'alimentation
- Appuyer plusieurs fois sur le bouton P1 jusqu'à l'apparition de l'écran programmation

A ce moment, il est possible de rentrer dans le mode défauts. Si le défaut bloquant n'est pas supprimé, la porte ne pourra pas démarrer son cycle.



Si l'acquiescement est manuel, un A clignote sur l'écran d'attente. Il faut venir acquiescer l'alarme dans le menu défaut, afin de désactiver la sortie.

REMARQUE :

Il est possible de relier à la sortie de la carte une alarme de type NO ou NF. La sélection se fait par le cavalier noté ST2 situé sous le bornier haut de la carte.

Pour entrer dans ce mode, placer l'index sur défauts, et appuyer sur P4.

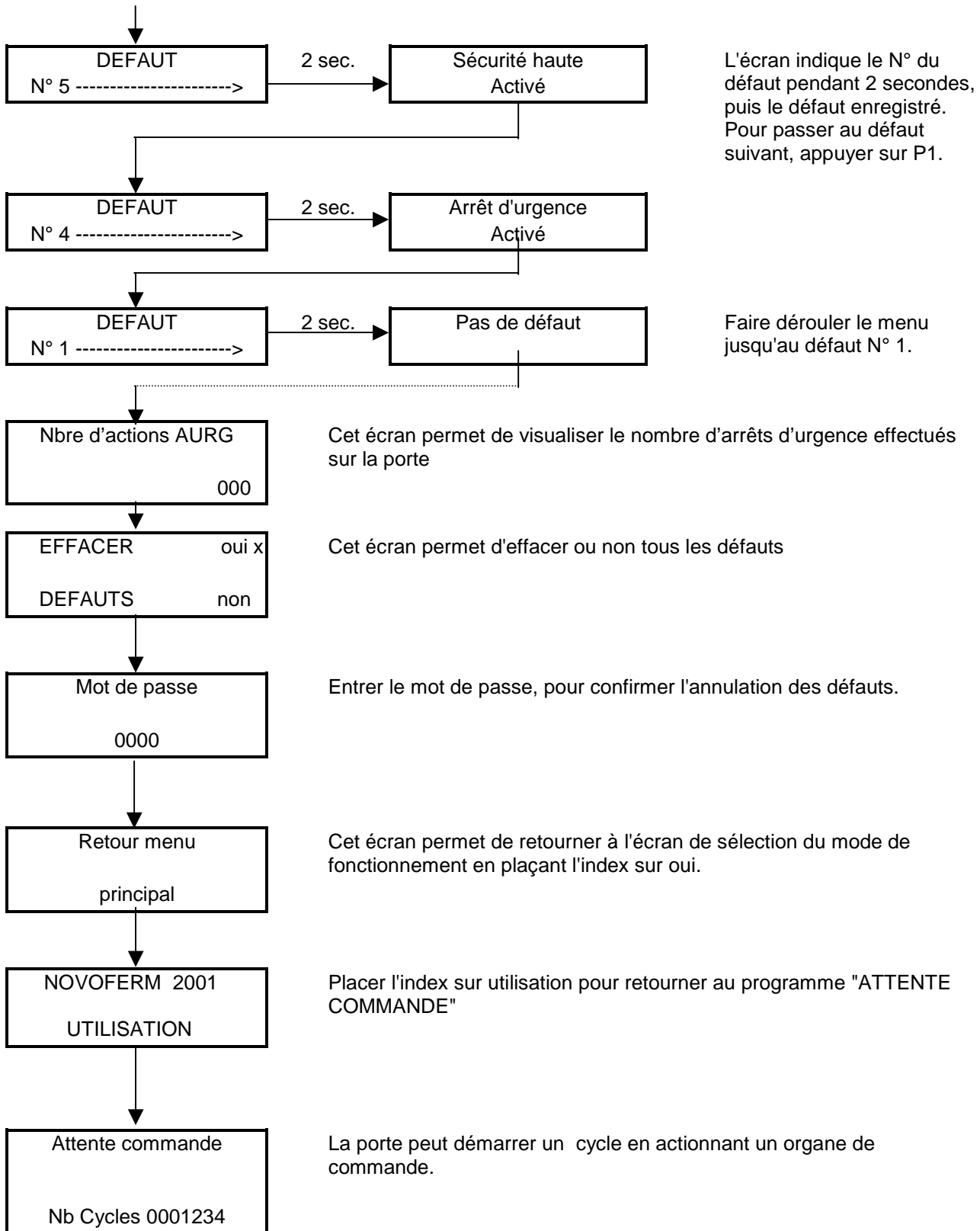
Si le signal d'alarme est activé, cet écran apparaît et permet de remettre l'alarme à son état initial.

Insérer le mot de passe programmation chantier
Afficher ce nombre chiffre par chiffre avec les touches P2 et P3
Valider chaque chiffre avec la touche P4

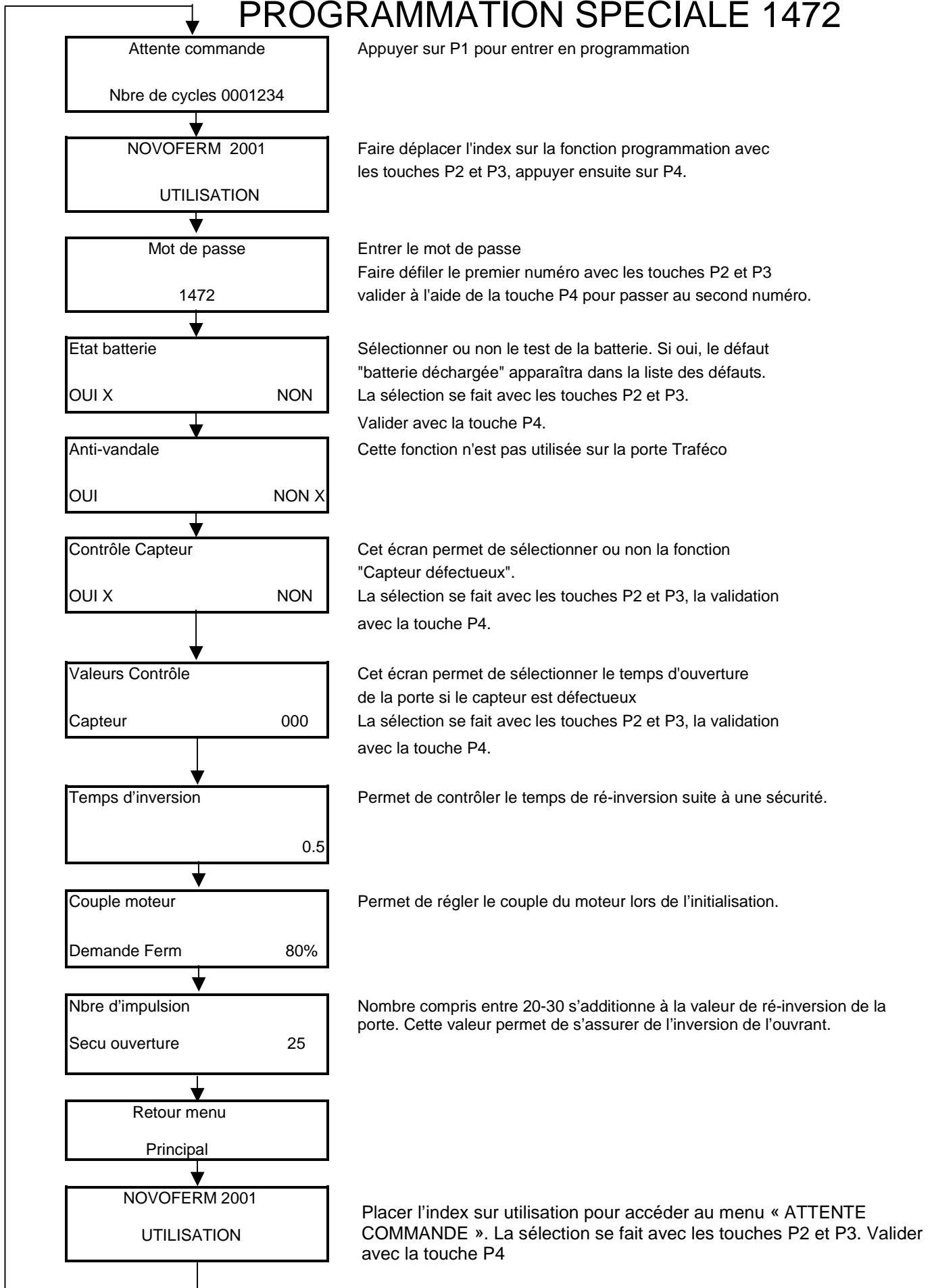
Cet écran apparaît si le capteur est défectueux.
Il est impératif de le réparer et d'en informer la platine, en plaçant l'index sur oui, pour revenir à un fonctionnement normal.
Déplacer l'index avec les touches P2 et P3, valider avec la touche P4.

DESCRIPTIF ECRAN

MISE EN SECURITE

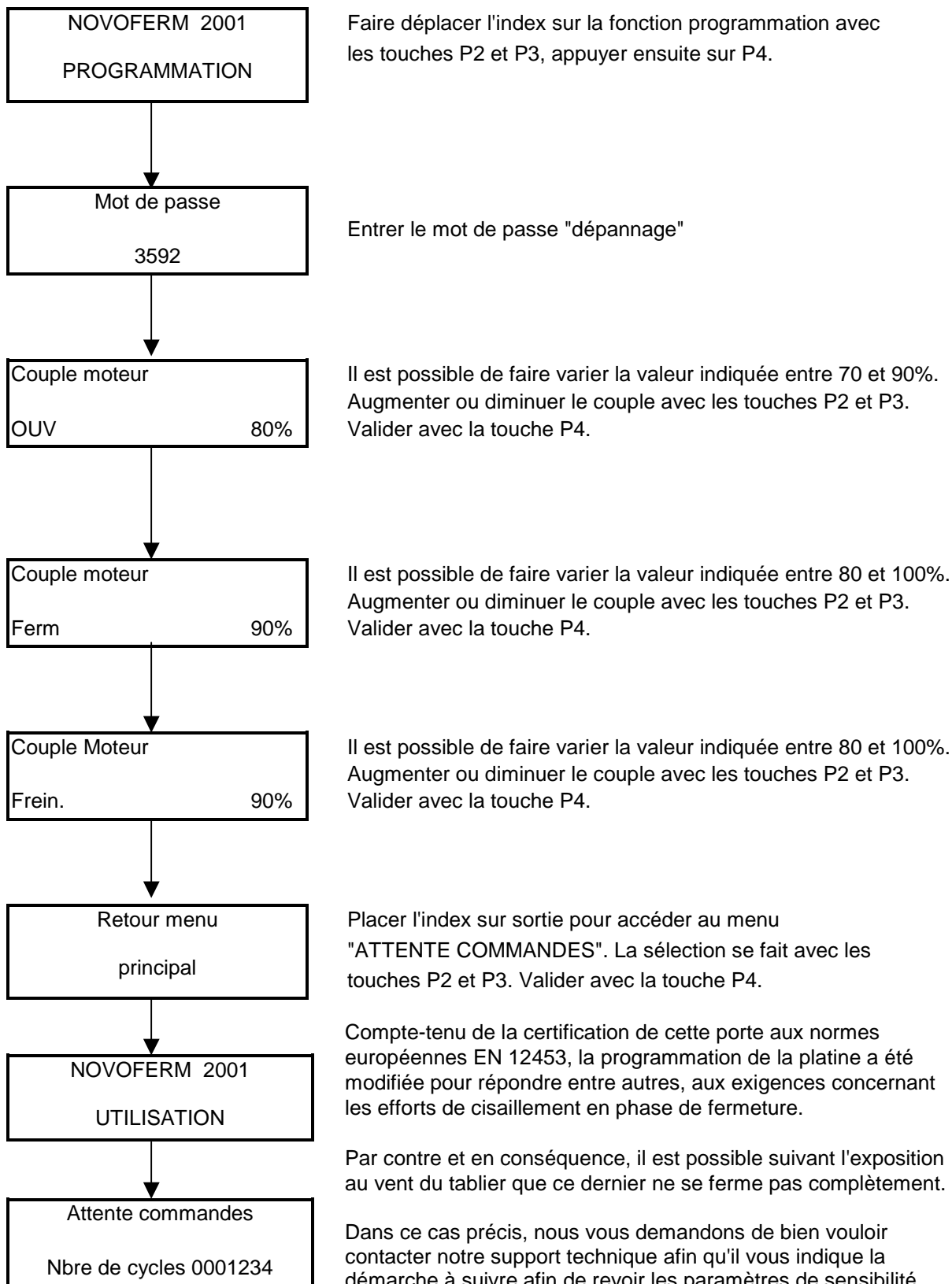


DESCRIPTIF ECRAN PROGRAMMATION SPECIALE 1472



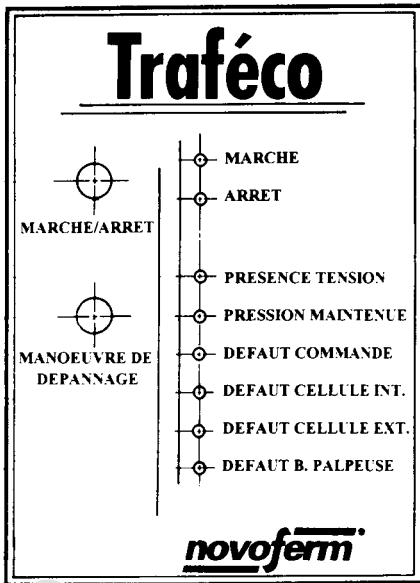
DESCRIPTIF ECRAN

PROGRAMMATION DEPANNAGE



PLAQUE FONCTION

SIGNIFICATION



BOUTONS

Bouton « **MARCHE / ARRET** » :

Bouton à impulsion

Permet de bloquer la porte en position ouverte ou fermée

Bouton « **MANOEUVRE DE DEPANNAGE** »

Permet de libérer le frein et de pouvoir manœuvrer la porte manuellement en cas de problème.

VOYANTS

MARCHE Permet de voir dans l'état où se trouve la porte (marche ou arrêt)

ARRET

PRESENCE TENSION :

Allumé :

OK

Eteint :

Vérifier l'alimentation 230 V

Vérifier les fusibles

Vérifier les raccordements électriques

PRESSION MAINTENUE :

Allumé :

OK

Eteint :

Porte en panne (sécurité active), ouverture et fermeture possible

Manuellement en maintenant le bouton de commande actionné.

Si on relâche le bouton, la porte s'arrête.

DEFAUT COMMANDE :

Eteint :

OK

Allumé :

Organe de commande activé ou bloqué

Conducteurs en court-circuit

DEFAUT CELLULE INT. :

Eteint :

OK

Allumé :

Faisceau cellule interrompu, cellule intérieure active ou dérégulée

Contacts des relais « ampli » collés

Vérifier les raccordements électriques

DEFAUT CELLULE EXT. :

Eteint :

OK

Allumé :

Faisceau cellule interrompu, cellule extérieure active ou dérégulée

Idem « défaut cellule int. »

DEFAUT B. PALPEUSE :

Eteint :

OK

Allumé :

Barre palpeuse activée

Barre palpeuse en court-circuit

Vérifier les liaisons électriques

Contacts des relais « ampli » collés

PLAQUE FONCTION

RACCORDEMENT

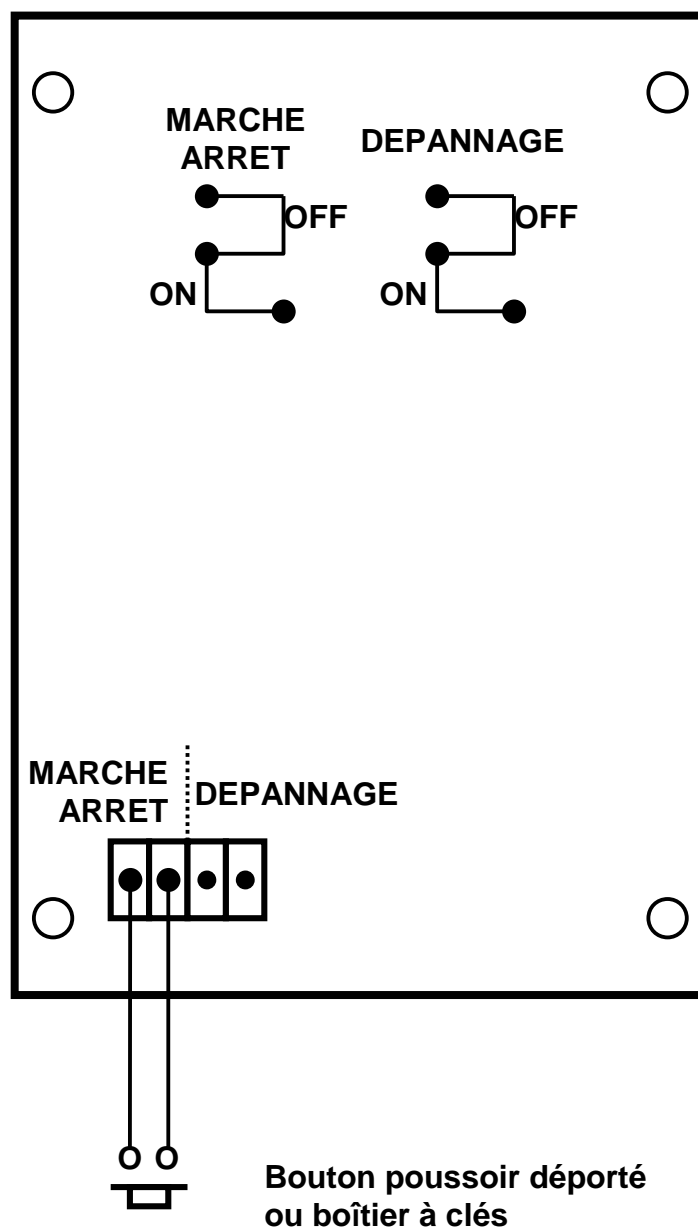
Bouton « **MARCHE / ARRET** »

Différentes possibilités d'utilisation de ce bouton :

- 1) Il est possible de supprimer le bouton poussoir situé sur la face avant de la plaque de fonction en positionnant le strapp situé à l'arrière du circuit intérieur sur " OFF".
- 2) Le bornier situé à l'arrière du circuit intérieur permet de raccorder un bouton poussoir déporté ou un boîtier à clés (à impulsion).

Bouton « **DEPANNAGE** »

Possibilité de déporter ce bouton poussoir à l'extérieur, dans le cas où la porte constitue l'unique accès au garage.



CELLULE PHOTOELECTRIQUE C.G. MOFR / MOFT 20

REGLAGE ET BRANCHEMENT

FONCTION DES CELLULES

Fixées de chaque côté du panneau, les 2 cellules photoélectriques sont utilisées en sécurité de présence pour détecter la présence d'un corps étranger ou d'une personne dans l'aire dangereuse de mouvement accessible au public.

La coupure d'un des faisceaux pendant la fermeture provoque la réouverture totale de la porte qui reprend ensuite son cycle normal.

Porte fermée : la coupure du faisceau de la cellule extérieure interdit l'ouverture de la porte.

DESCRIPTION

- Cellule photoélectrique de type « barrage »
- Alimentation par l'ampli
- Emetteur récepteur infrarouge
- Portée 20 mètres

BRANCHEMENT (voir schéma ci-dessous)

Cellule émettrice intérieure MOFT 20 (gaine grise)

Relier le fil blanc de la cellule à la borne (66) de l'ampli

Relier la tresse de la cellule à la borne (71) de l'ampli

Cellule émettrice extérieure MOFT 20 (gaine grise)

Relier le fil blanc de la cellule à la borne (69) de l'ampli

Relier la tresse de la cellule à la borne (71) de l'ampli

Cellule réceptrice intérieure MOFR (gaine noire)

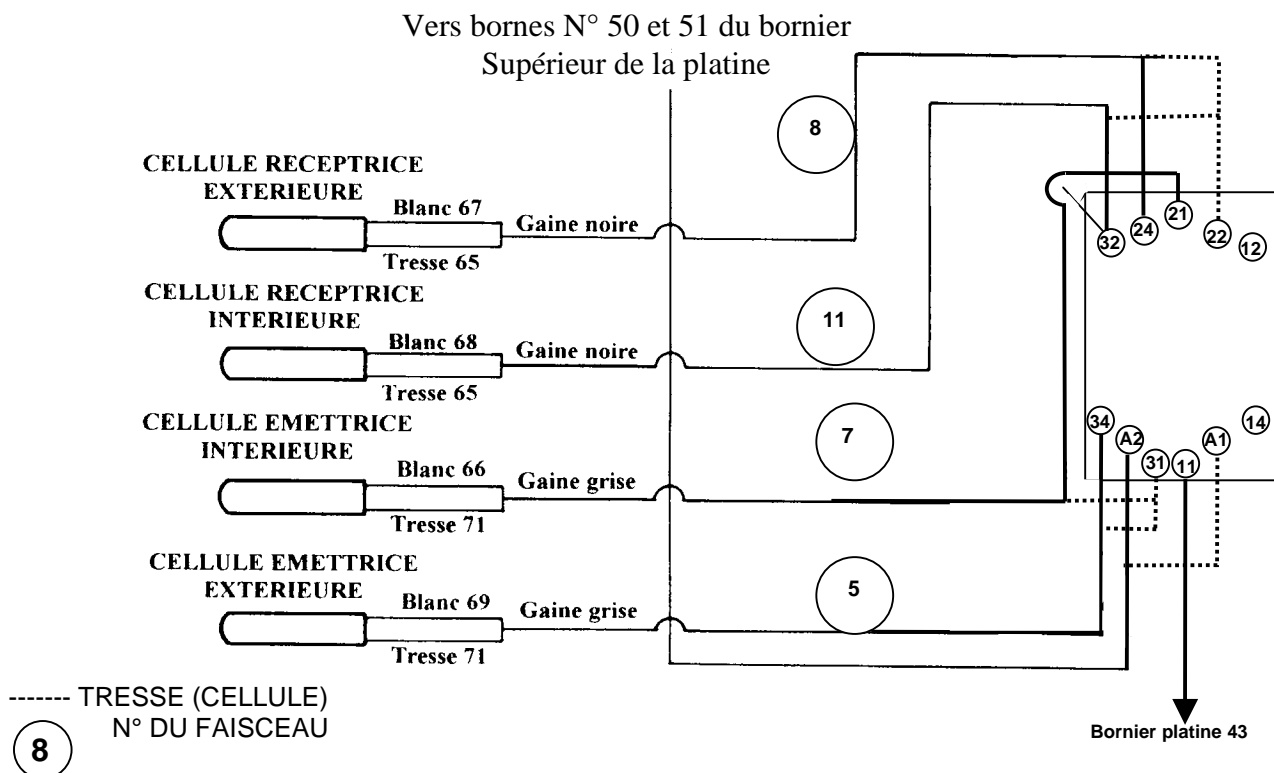
Relier le fil blanc de la cellule à la borne (68) de l'ampli

Relier la tresse de la cellule à la borne (65) de l'ampli

Cellule réceptrice extérieure MOFR (gaine noire)

Relier le fil blanc de la cellule à la borne (67) de l'ampli

Relier la tresse de la cellule à la borne (65) de l'ampli

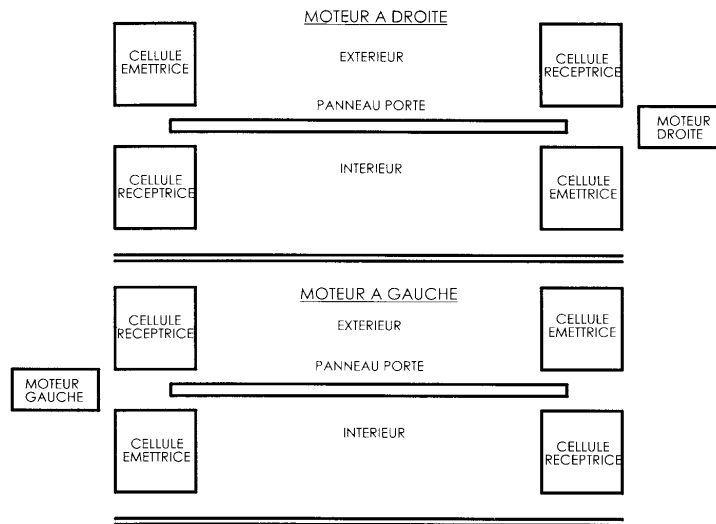


CELLULE PHOTOELECTRIQUE C.G. MOFR / MOFT 20

REGLAGE ET BRANCHEMENT

MONTAGE DES CELLULES

Les cellules sont montées suivant les indications des pages précédentes, et le schéma ci-dessous.



REGLAGE DES CELLULES FIG 1

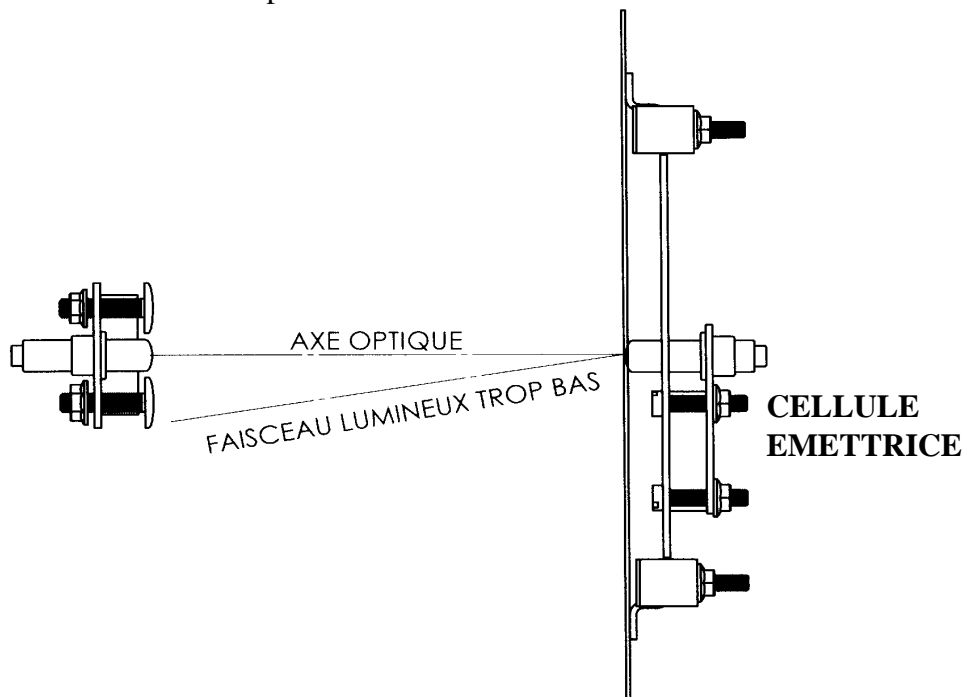
Positionner le potentiomètre de l'ampli à 1/3 de la valeur maximale. (principe de fonctionnement de l'ampli)
 Régler les cellules en agissant sur les 4 vis de réglage jusqu'à l'obtention d'une des deux configurations suivantes. (lecture sur ampli)

Voyant rouge : éteint
 Voyant jaune : allumé **Réglage parfait**

Voyant rouge : allumé
 Voyant jaune : allumé **Réglage correct**

Positionner ensuite les 2 potentiomètres sur la position maxi

**CELLULE
 RECEPTRICE**

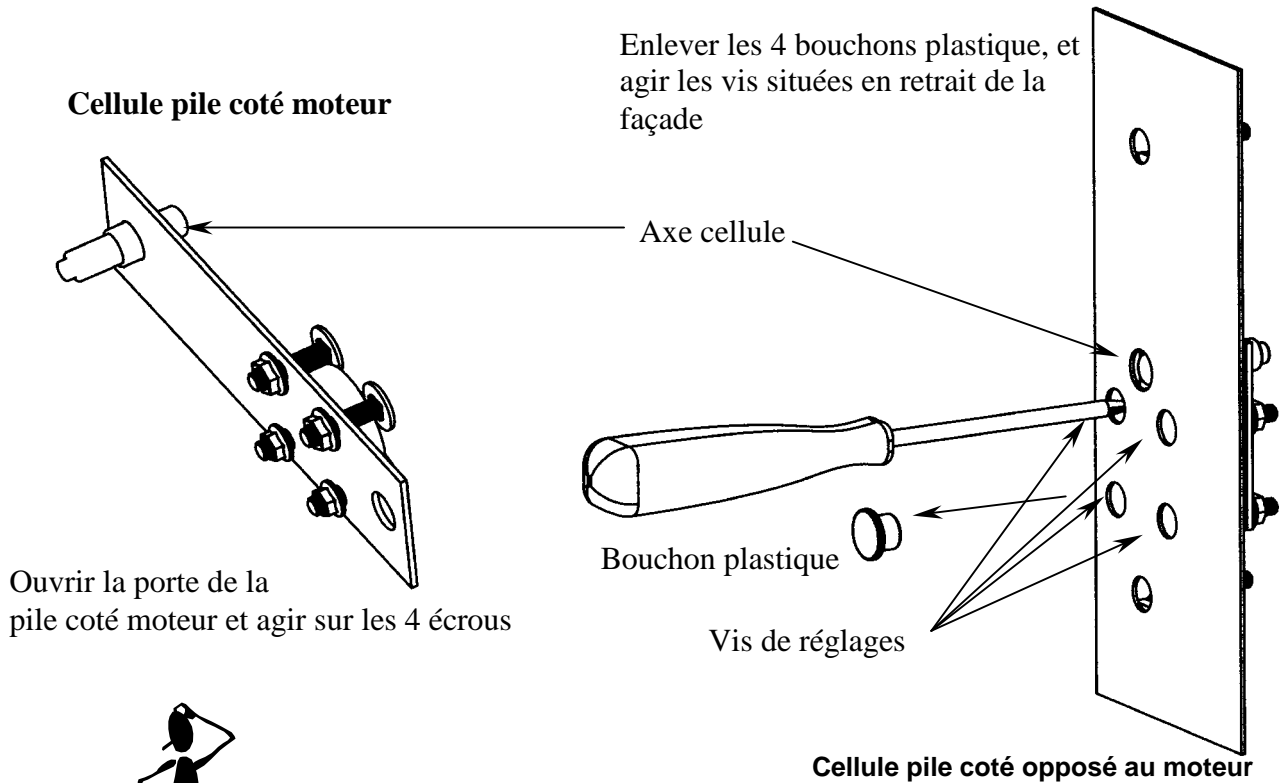


CELLULE PHOTOELECTRIQUE C.G. MOFR / MOFT 20

REGLAGE ET BRANCHEMENT

EXEMPLE : cellule émettrice mal réglée

Position du faisceau lumineux trop bas : agir sur les 2 vis de réglage basses FIG 2 en les vissant d'un ¼ de tour, (dévisser les vis hautes si nécessaire).



PANNES



Dès qu'un problème survient au niveau des cellules ou de leurs branchements, celui-ci sera signalé par une LED rouge sur la plaque de fonction située sur la pile moteur.

Si une des LED sur l'ampli est éteinte, vérifier l'alimentation de ceux-ci.

Si une des LED sur la plaque de fonction est allumée et une LED de l'ampli est éteinte, vérifier :

- 1) Si les cellules émettrices ou réceptrices sont sales ou embuées
- 2) L'alignement des cellules
- 3) Les connections électriques

Si une des LED de la plaque de fonction est allumée et que les LED de l'ampli sont allumées également, vérifier les liaisons électriques.

MAINTENANCE



A chaque visite de maintenance, vérifier :

- 1) Le parfait alignement des cellules
- 2) L'état des liaisons électriques et leurs connexions
- 3) Le bon fonctionnement des relais
- 4) Nettoyer à l'aide d'un chiffon sec les cellules

PALPEUR S 1430

MONTAGE ET BRANCHEMENT

FONCTION DU PALPEUR :

Fixée sous le panneau, la barre palpeuse reliée électriquement à l'ampli S 1430, sert de sécurité à l'écrasement pendant la fermeture un contact sur la barre palpeuse provoque une réouverture totale de la porte qui reprend ensuite son cycle normal.

DESCRIPTION :

La barre palpeuse est composée d'un profil caoutchouc dans lequel sont montés les éléments suivants :

- 1 cellule émettrice dans un manchon silicone
- 1 cellule réceptrice dans un manchon silicone
- les deux fils d'alimentation électrique des cellules
- 2 bouchons d'extrémités collés.

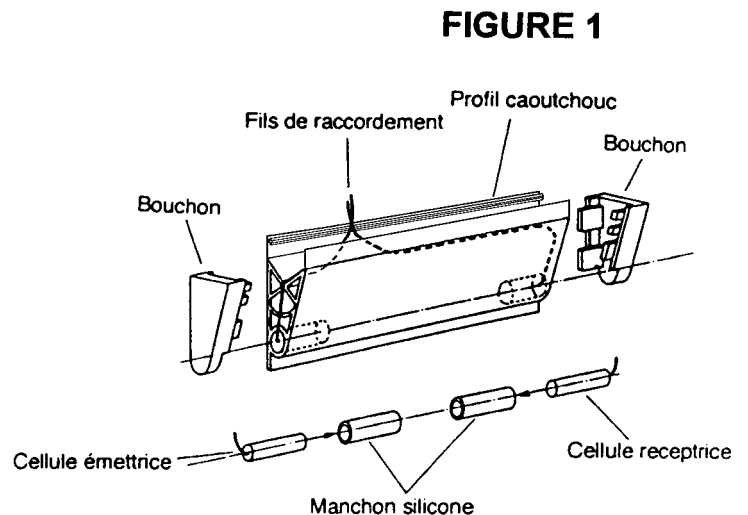


FIGURE 1

PRINCIPE DE POSE

Une fois l'hubriserie et le panneau montés, il convient de fixer la barre palpeuse sous celui-ci.

Pour ce faire, exécuter les opérations suivantes :

- 1) Nettoyer le rail sous le panneau
- 2) Cliper le palpeur sur le rail (attention aux 2 fils à introduire dans le trou prévu en bas du panneau coté moteur).
- 3) Passer les 2 fils dans le trou en bas du panneau et les tirer jusqu'à la boîte de dérivation.

PRINCIPE DE BRANCHEMENT :

1 Dénuder le gros fil à chaque extrémité du cordon spiral.

2 Dénuder les 2 fils de couleur (rouge et vert).

3 Raccorder le fil spiral aux fils du palpeur à l'intérieur de la (des) boîte(s) de dérivation à l'aide d'un domino. Réaliser un (des) nœud(s) sur le fil spiral afin d'éviter tout arrachement.

Respecter l'ordre suivant :

- **Câble gaine noire de la cellule réceptrice**

- Fil blanc sur fil vert du cordon spiral
- Tresse sur tresse du cordon spiral

- **Câble gaine grise de la cellule émettrice**

- Fil blanc sur fil rouge du cordon spiral
- Tresse sur tresse du cordon spiral

NE PAS CROISER LES TRESSSES, cela perturbe l'ampli et l'empêche de fonctionner normalement

4 Raccorder l'autre extrémité du fil spiral au faisceau électrique N° 9 par l'intermédiaire d'un domino, après l'avoir passé au travers : d'un presse étoupe (TRAFECO), d'un passe fil (TRAFIMATIC), ou d'une boîte de dérivation (TRAFIJUNIOR).

- Fil vert cordon spiral au fil N° 64 du faisceau N° 9
- Tresse du cordon spiral au fil N° 65 du faisceau N° 9
- Fil rouge du cordon spiral au fil N° 61 du faisceau N° 9
- Tresse du cordon spiral au fil N° 71 du faisceau N° 9

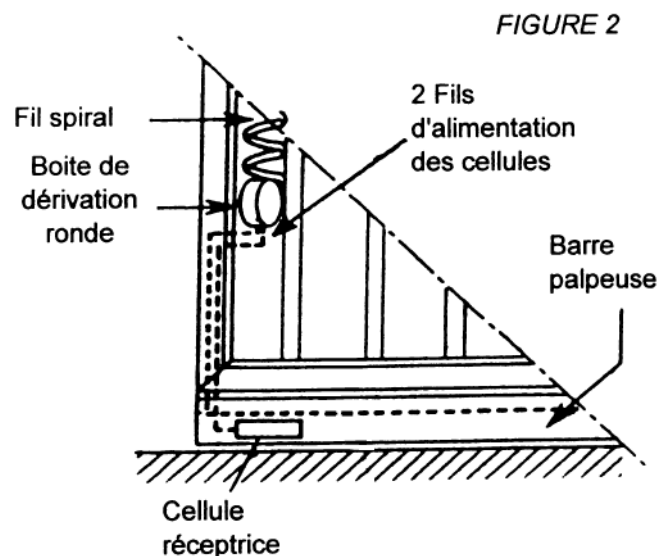


FIGURE 2

PALPEUR S 1430

MONTAGE ET BRANCHEMENT

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

1) RACCORDEMENT REALISES EN USINE

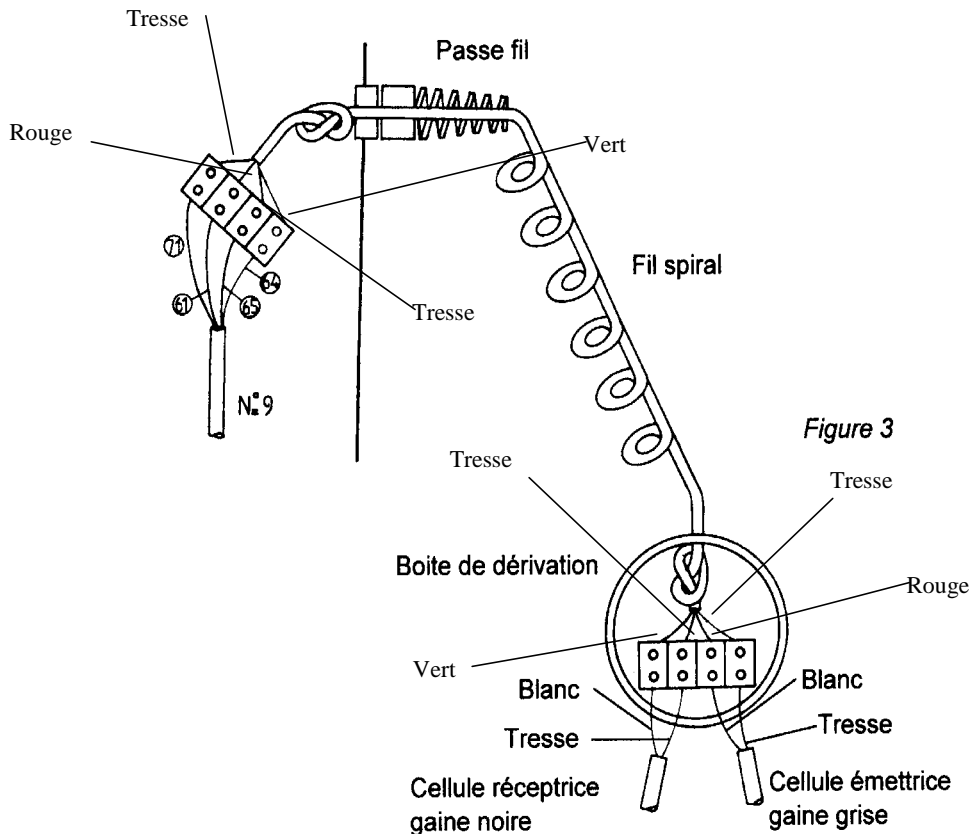
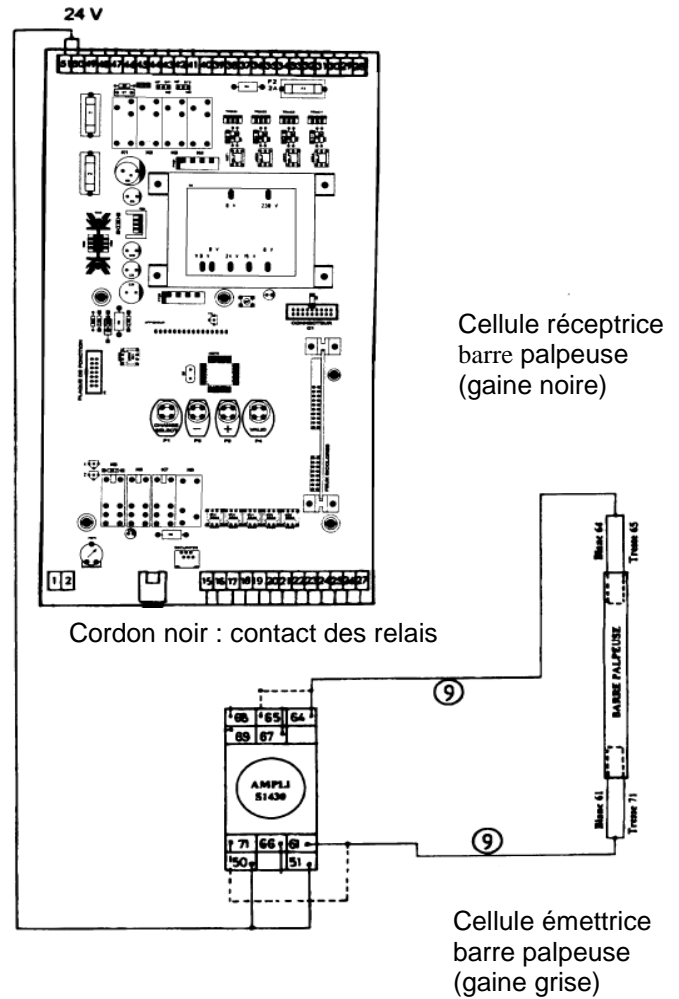
- Les bornes N° 50 et 51 du socle de l'ampli sont raccordées aux bornes N° 50 et 51 de la platine
- Le faisceau électrique N° 9 est relié aux bornes N° 64, 65 et 61, 71 du socle de l'ampli.
- Le contact des relais est transmis par le cordon noir reliant l'ampli à la platine T 2001.

2) RACCORDEMENTS A REALISER A LA POSE

- Réaliser le raccordement du fil spiral avec la barre palpeuse et le faisceau N° 9.

SPECIFICATIONS

- Conforme aux normes NFP25362 et P25363
- Conforme à la norme CE (directive CEM 89/336/cee)
- Sortie : double relais en série (sécurité positive)
- Cellules étanches : IP 67
- Portée maximum 20 mètres, angle 2°
- Autotest réalisé par l'ampli



PALPEUR S 1430

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT



Voyant vert Présence tension



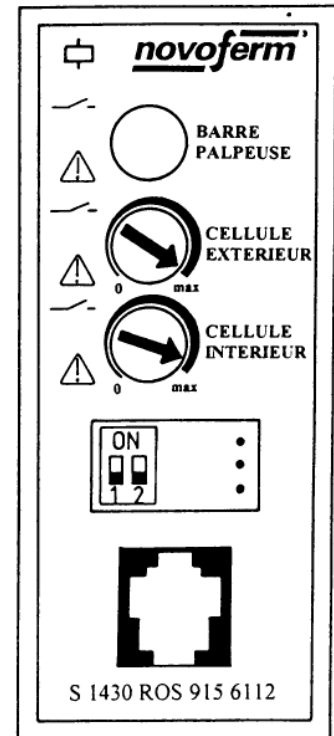
Etat du relais voyant jaune



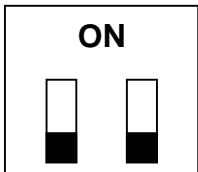
Qualité du signal voyant rouge



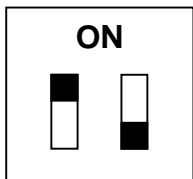
Potentiomètre réglable pour les cellules intérieures extérieures



TESTS POUR DEPANNAGE



Fonctionnement normal



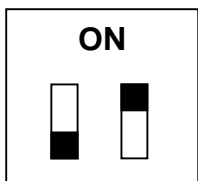
Test des émetteurs (gaine grise)



Allumé : OK



Allumé : défaut



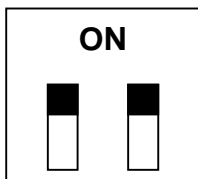
Test de récepteurs (gaine noire)



Allumé : OK



Allumé : défaut



Test du système émetteur / récepteur



Allumé : OK



Allumé : défaut



Allumé : interférences

Points test de l'état du contact relais

PALPEUR S 1430

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT


SUR AMPLI

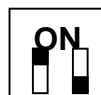
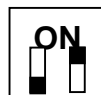
Si la LED verte est allumée (présence tension) éteinte

VERIFIER :

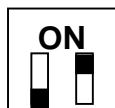
Alimentation 24V, fusible F1 2 A, changer l'ampli si 24 V aux bornes de l'ampli


CELLULES INTERIEURES ET EXTERIEURES


Si le voyant  est éteint → tester le récepteur

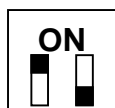



l'émetteur




Voyant  allumé → Défaut de la cellule réceptrice intérieure ou extérieure
Fil coupé ou cellule détruite ou connexions à vérifier

Voyant  allumé → Pas de problème de connexion ou d'alimentation de la cellule
Mauvais alignement des cellules ou nettoyer les cellules ou changer l'ampli ou vérifier si le potentiomètre est au maxi



Voyant  allumé → Défaut d'une cellule émettrice (intérieure ou extérieure)
Fil coupé ou cellule détruite ou connexions à vérifier

Voyant  allumé → Pas de problème de connexion ou d'alimentation des cellules
Mauvais alignement des cellules ou nettoyer les cellules ou changer l'ampli ou vérifier si le potentiomètre est au maxi

FONCTIONNEMENT NORMAL

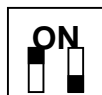
Si les LEDS  sont Allumées → Cellules en limite de fonctionnement



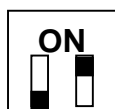
Vérifier l'alignement des cellules ou nettoyer les cellules ou vérifier que le potentiomètre est au maxi


PALPEUR


Si le voyant  est éteint → tester le récepteur

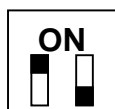



l'émetteur




Voyant  allumé → Défaut de la cellule réceptrice
Fil coupé ou cellule détruite ou connexions à vérifier

Voyant  allumé → Pas de défaut de la cellule réceptrice
Nettoyer les cellules ou vérifier le profil de la barre palpeuse ou vérifier ou changer l'ampli



Voyant  allumé → Défaut de la cellule émettrice
Fil coupé ou cellule détruite ou connexions à vérifier

Voyant  allumé → Pas de défaut de la cellule émettrice
Nettoyer les cellules
Vérifier le profil de la barre palpeuse
Vérifier ou changer l'ampli

FONCTIONNEMENT NORMAL

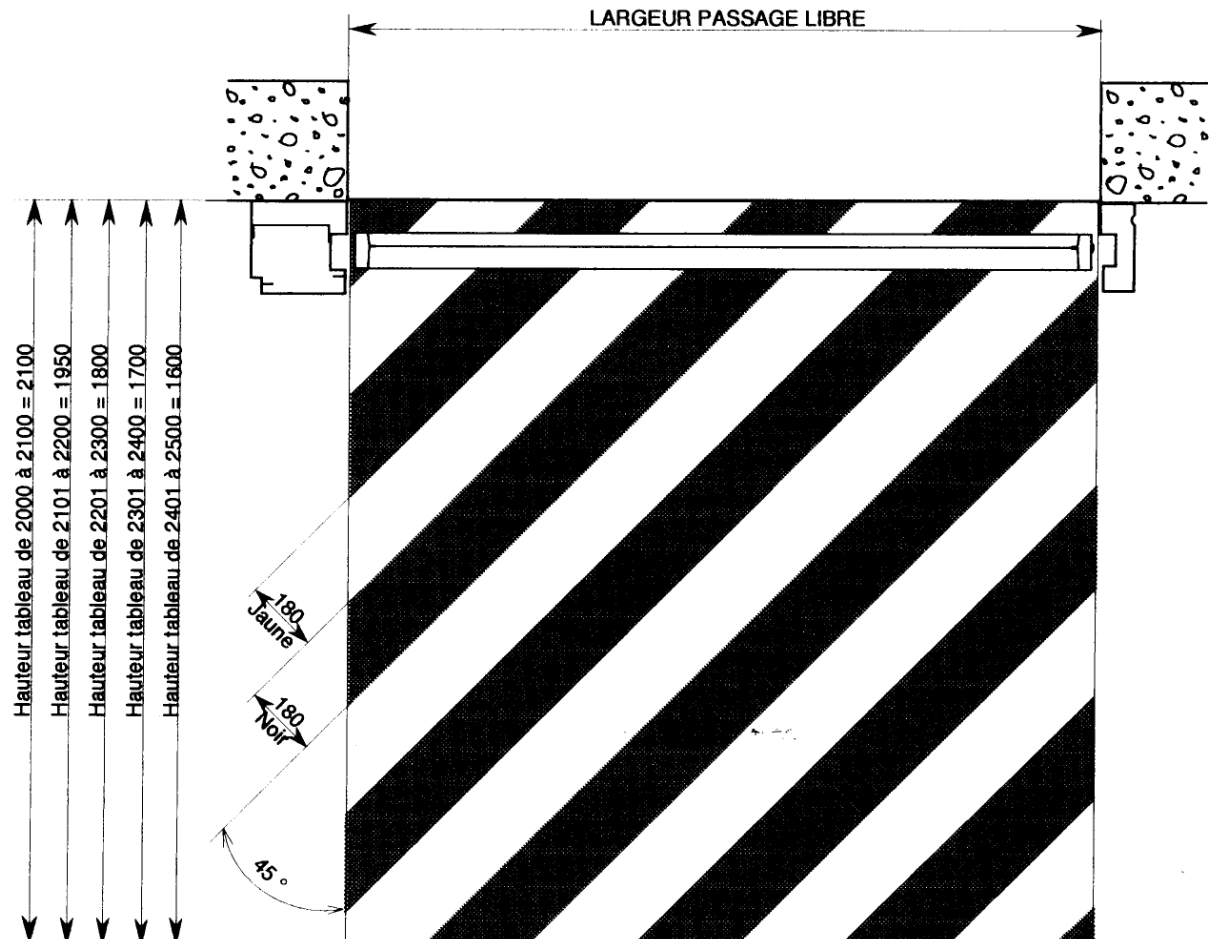
Si les LEDS  sont allumées → Cellules en limite de fonctionnement



Vérifier le profil de la barre palpeuse ou nettoyer les cellules

HACHURAGE DE L'AIRE DE DEBATTEMENT DES PORTES AUTOMATIQUES DE PARKING COLLECTIF

Réaliser sur le sol des bandes de 180 mm de largeur inclinées à 45° de couleur jaune et noire alternées, sur toute la surface de l'aire de débattement.

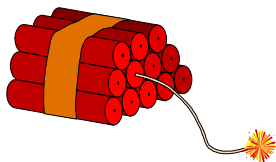


**Pour réaliser le hachurage au sol rapidement et sans difficultés,
demander notre « kit peinture hachures ».**

OPERATION DE DEBLOCAGE

Fonction du parachute ressort

Le parachute ressort sert à bloquer le tablier en cas de défaillance de l'équilibrage.

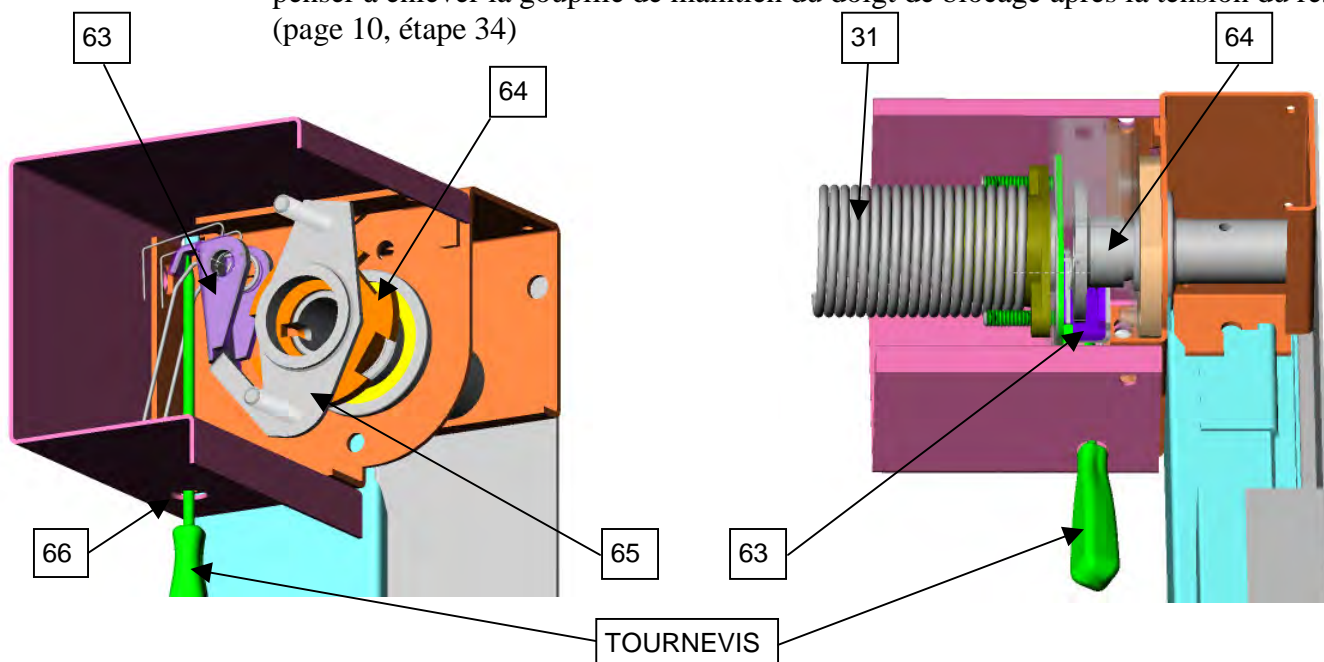


Avant toute action sur le parachute, maintenir l'ouvrant à l'aide d'étais

Déblocage du parachute ressort

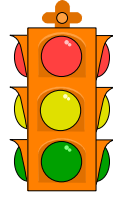
Nous vous conseillons d'être 2 personnes pour cette opération

- 1) couper l'alimentation de la porte
- 2) débloquer le frein moteur à l'aide au bouton « manœuvre de dépannage »
- 3) passer un tournevis dans le trou de déblocage de la battue haute (66)
- 4) accrocher avec la pointe le doigt de blocage du parachute (63)
- 5) pousser verticalement dans le trou (66) de la traverse sans faire pivot sur celle-ci pour dégager le doigt de la roue à rochet du parachute (64)
- 6) **en même temps** compenser le poids de l'ouvrant pour débloquer le doigt de blocage
- 7) laisser redescendre en douceur l'ouvrant de la porte
- 8) démonter le capot de la battue haute
- 9) démonter ou retendre le ressort (31)
- 10) si le ressort nécessite d'être remplacé, il est conseillé de changer aussi le parachute ressort
- 11) le ressort doit être monté comme prescrit lors de la pose. (page 4)
- 12) après toute action sur le ressort, assurez-vous que :
 - le doigt de blocage (63) est bien bloqué par le basculeur (65) et n'est pas enclenché dans la roue à rochet (64).
 - penser à enlever la goupille de maintien du doigt de blocage après la tension du ressort (page 10, étape 34)



OPTION : FEUX ROUGES / FEUX VERTS

CABLAGE DE LA CARTE



Fonctionnement :

Au repos, tous les feux sont éteints.

Une action sur un organe de commande aura pour effet d'allumer les feux ROUGE INTERIEUR et ROUGE EXTERIEUR.

La platine commande l'ouverture de la porte.

Une fois la porte ouverte, la platine allumera le FEU VERT* correspondant à la personne qui a donné l'ordre d'ouverture.

Les feux seront remis au rouge pendant le temps de préavis et la fermeture de la porte.

* voir priorité de passage ci-dessous

Programmation :

Si la carte "FEUX ROUGES / FEUX VERTS" est branchée, elle sera automatiquement détectée par la platine et proposera le menu PRIORITE FEUX (page 23)

Priorité feux	
INT	EXT

PRIORITE DE PASSAGE (priorité feux)

INT : Les usagers venant de l'intérieur sont prioritaires pendant l'ouverture, si la platine enregistre une commande extérieure puis une de l'intérieur, elle donnera le feu vert à la personne venant de l'intérieur

EXT : Les usagers venant de l'extérieur sont prioritaires pendant l'ouverture, si la platine enregistre une commande intérieure puis une de l'extérieur, elle donnera le feu vert à la personne venant de l'extérieur

CABLAGE :

INFORMATION PORTE
FERMEE
(CONTACT SEC 10A MAX)

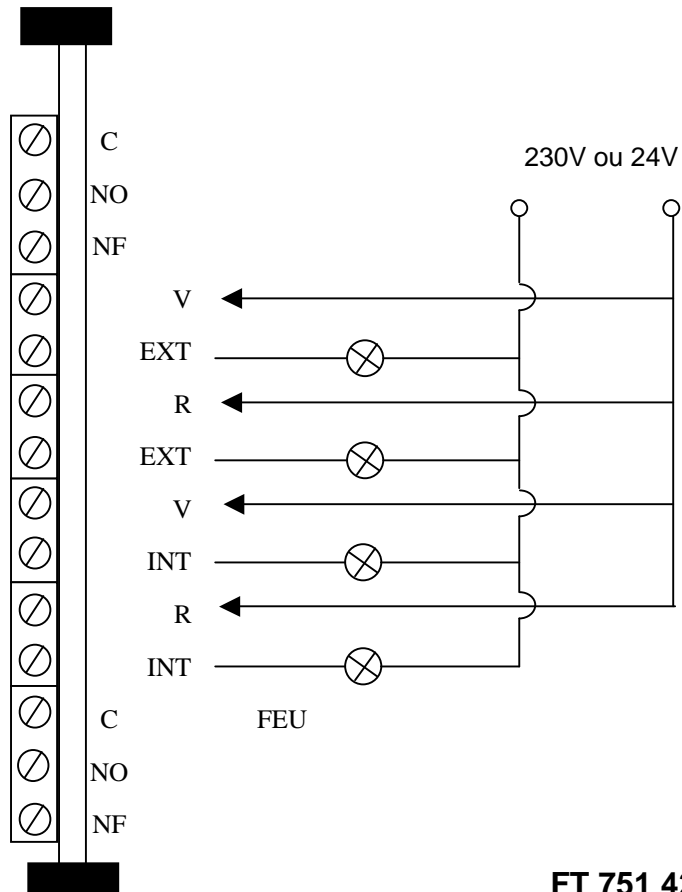
CONTACT FEU
VERT EXTERIEUR
(CONTACT SEC 10A MAX)

CONTACT FEU
ROUGE EXTERIEUR
(CONTACT SEC 10A MAX)

CONTACT FEU
VERT INTERIEUR
(CONTACT SEC 10A MAX)

CONTACT FEU
ROUGE INTERIEUR
(CONTACT SEC 10A MAX)

INFORMATION
PORTE OUVERTE
(CONTACT SEC 10A MAX)





RÉCEPTEUR *NovoPass 80* Notice de mise en service

Doc N° 19.1.a
Code info :
06/04/00
Page 1/2

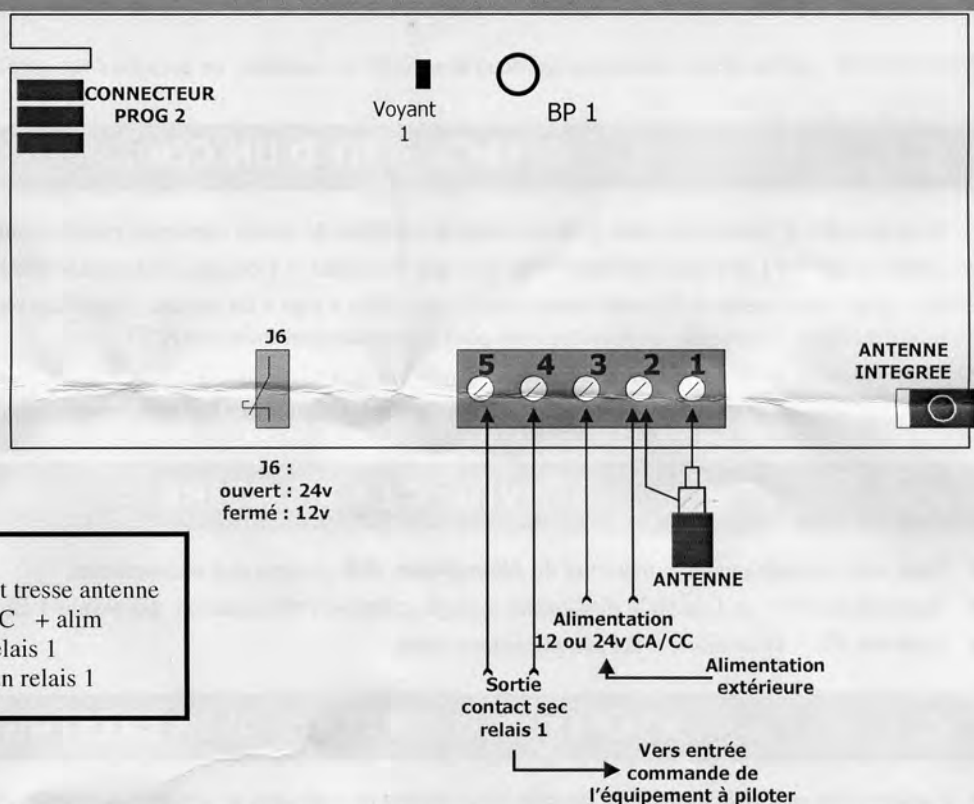
A

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fréquence de travail:	433,92 MHz	Alimentation :	12V CA/CC (cavalier J6 fermé) 24V CA/CC (cavalier J6 ouvert)
Pouvoir de coupure des relais :	1A – 30V CC	Consommation :	15mA au repos
Température de fonctionnement :	-20°C / +60°C	Irradiations sur antenne:	≤-66dBm
Sensibilité :	≥-103dBm (S/N=17dB, m=100%)	Poids :	105 g
Dimensions :	132 x 30 x 67 mm		

B

SCHÉMA DE BRANCHEMENT

**C**

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

- *NovoPass 80* dispose d'une sortie relais contact sec N.O.
- Le récepteur *NovoPass 80* est muni d'un module superhétérodyne qui assure un fonctionnement parfait même en milieu perturbé.
- La mémoire interne permet de mémoriser jusqu'à 83 codes.
- Possibilité d'activation / désactivation d'un code individuel.
- Fonction rolling code (activable ou non).
- Possibilité de connexion au programmeur *NovoProg2*.
- Le relais peut être activé en fonction :
MONOSTABLE (impulsion),
BISTABLE (marche/arrêt),
TEMPORISE.

NB: le changement de fonction du relais ne peut se faire que via le programmeur *NovoProg2*.

ATTENTION : ce récepteur ne fonctionne qu'avec les émetteurs de type TxC ou TxP *NovoPass*.



RÉCEPTEUR *NovoPass 80* Notice de mise en service

Doc N° 19.1.a
Code info :
06/04/00
Page 2/2

D

PROGRAMMATION

- Appuyer sur SW1 suivant le relais que l'on désire actionner (1 fois pour programmer le relais 1, 2 fois pour programmer le relais 2). Le voyant correspondant s'allume.
- Émettre avec **la touche de l'émetteur** que l'on désire programmer à cette fonction. (Vous avez 7 secondes maxi pour réaliser les deux opérations).
- Le voyant s'éteint : le code est enregistré.
- Le voyant va ensuite clignoter plusieurs fois. Le nombre de clignotements vous indique dans quelle N° de mémoire a été enregistré le canal. (7 clignotements = emplacement mémoire N°7)
- Lorsque le voyant a terminé de clignoter, on peut programmer un autre code ou utiliser le récepteur.

ATTENTION : si l'on désire mémoriser les deux touches d'un émetteur, on prendra deux emplacements mé-

E

EFFACEMENT D'UN CODE

- Il est possible d'effacer un code de la mémoire à condition de savoir dans quel emplacement il a été mémorisé.
- Appuyer sur SW1 et le tenir enfoncé jusqu'à ce que le voyant 1 s'éteigne. Relâcher le SW1 .
- Le voyant va se mettre à clignoter lentement. Compter les « tops » de voyants jusqu'à arriver au numéro de mémoire à effacer. (exemple : 7 clignotements pour l'emplacement mémoire N°7)
- Appuyer sur le bouton SW1 pendant que le voyant est allumé sur le « top » voulu.
- Relâcher SW1 et attendre quelques secondes que le voyant s'éteigne ; l'emplacement mémoire est vidé.

F

VIDER LA MÉMOIRE

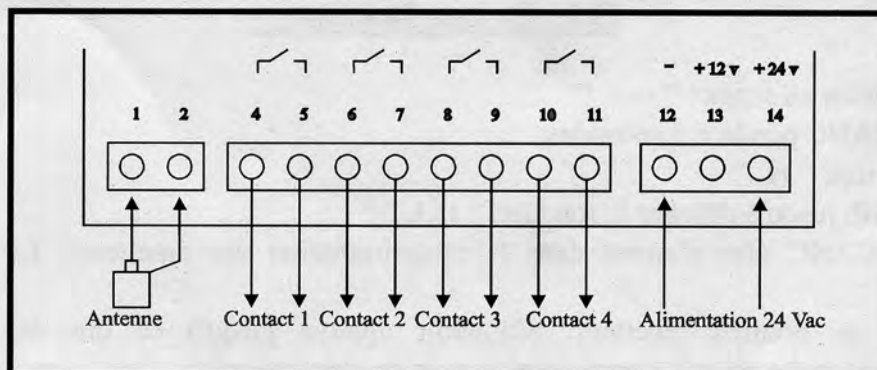
- Pour vider complètement la mémoire du **NovoPass 80** , couper son alimentation.
- Appuyer sur SW1 et, tout en le maintenant appuyé, remettre l'alimentation. Le voyant 1 clignote
- Relâcher SW1; la mémoire a été complètement vidée.

G

INSERTION D'UN CODE DÉJÀ EXISTANT

- Lorsque l'on essaie de mémoriser un code déjà présent en mémoire, le voyant va clignoter N fois rapidement et rester allumé 4 secondes sur le dernier « top ».
- (N) est le nombre correspondant à l'emplacement contenant déjà le code.

On peut se servir de cette fonction pour connaître le numéro d'emplacement mémoire d'un émetteur déjà mémorisé.

A
BRANCHEMENT

B
PROGRAMMATION

Avant toute programmation, s'assurer de la présence du module mémoire sur le socle rouge en haut à gauche.

L'armoire au repos, un appui sur **CANC** pendant 3 secondes va afficher les fonctions. On est entré dans le menu programmation.

“ **rL** ” est affiché.

Appuyer sur les touches **UP** et **DOWN**, afin de faire défiler les fonctions. Une fois arrivé sur celle que l'on désire modifier, appuyer sur **CANC** afin d'entrer dans le réglage de cette fonction.

Voir ci-dessous pour les réglages des différentes fonctions.

C
DETAIL DES FONCTIONS

rL : On déclare dans cette fonction le nombre de relais.
De 1 à 4

Fun : Menu de choix de fonctionnement du relais

Mon :	Monostable	Relais fonctionnement classique colle puis décolle quand on relâche la touche de l'émetteur
Bis :	Bistable	Fonction marche arrêt
Tin :	Temporisé	Le contact s'actionne et se relâche après une temporisation réglable de 1 à 450 secondes

Clt : Reset total : Efface la mémoire du récepteur

rLC : Active la fonction code tournant : affecte un code tournant à chaque émission.
(oui/non) (Sécurité accrue contre le piratage).

End : Permet de sortir de la programmation et de valider les changements.



RÉCEPTEUR *NovoPass* 1000

Notice de mise en service

Doc N° 19.1.a
Code info :
06/04/00
Page 2/3

D EXEMPLE DE PROGRAMMATION D'UN EMETTEUR

D.1. En une fonction :

- . La centrale affiche au repos : " - - - "
- . Appuyer sur **CANC** pendant 3 secondes
- . La centrale affiche "**rL**"
- . Appuyer sur **UP**, jusqu'à afficher la fonction "**tEL**"
- . Appuyer sur **CANC** afin d'entrer dans la programmation des émetteurs. La centrale affiche "**ØØØ**"
- . Émettre avec le premier émetteur. Maintenir appuyé jusqu'à ce que la centrale affiche "**REC**" (Cela signifie qu'elle a enregistré le code de l'émetteur).
- . La centrale affiche ensuite "**ØØ1**"
- . Procéder comme ci-dessus avec le deuxième émetteur, la centrale affiche "**REC**" puis "**ØØ2**".
- . Mémoriser ainsi tous les émetteurs en rafale.

Quand les émetteurs sont tous mémorisés, appuyer sur **CANC** pour sortir. La centrale affiche "**tEL**". Aller sur "**End**" avec la touche **UP**.

Appuyer sur **CANC** afin de valider.

La centrale affiche " - - - ". Elle est prête à recevoir les signaux des émetteurs. Vérifier que les émetteurs fonctionnent.

D.2. En deux fonctions ou plus :

Exemple avec 20 émetteurs.

- . La centrale affiche au repos : " - - - "
- . Appuyer sur **CANC** pendant 3 secondes
- . La centrale affiche "**rL**"
- . Appuyer sur **CANC** afin d'entrer dans la fonction "**rL**", afficher le chiffre "**1**" avec les touches **UP** et **DOWN**.
- . Appuyer sur **CANC** pour valider.

La centrale est prête à être programmée pour le relais 1

. Aller sur la fonction "**tEL**" et programmer les émetteurs avec la touche de gauche de chaque émetteur, comme expliqué paragraphe D1.

Nous aurons ainsi les touches de gauche des 20 émetteurs programmées en "**ØØØ**" à "**Ø19**" qui activeront le relais 1.

Une fois ces émetteurs mémorisés, retourner sur la fonction "**rL**" à l'aide de la touche **UP**. Entrer dans la fonction "**rL**" en appuyant sur **CANC** et afficher "**2**". Appuyer sur **CANC** pour valider.

La centrale est prête à être programmée pour le relais 2

- Afficher la fonction " **tEL** ". Appuyer sur **CANC** afin d'entrer en programmation des émetteurs.
- Les chiffres " **ØØØ** " à " **Ø19** " clignotent. Cela signifie qu'ils ont déjà un émetteur en mémoire.
- Se déplacer sur le chiffre " **Ø2Ø** " avec la touche **DOWN** le " **Ø2Ø** " ne clignote pas (cet emplacement est libre).

Programmer les 20 émetteurs à nouveau mais avec la touche de droite de chacun, comme précédemment.

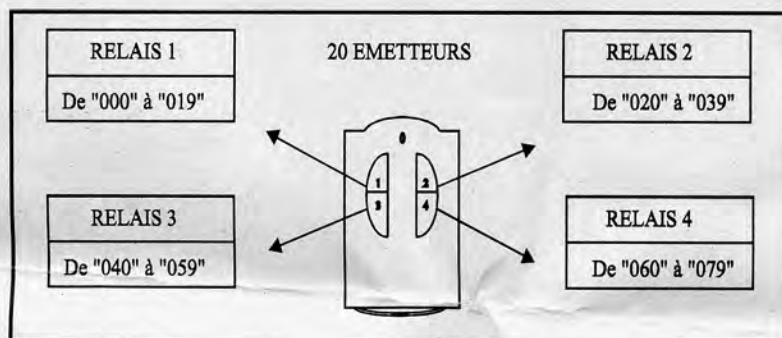
Nous avons ainsi les touches de droite des 20 émetteurs programmées en " **Ø2Ø** " à " **Ø39** " qui activeront le relais 2.

Si on utilise 3 ou 4 fonctions, procéder comme écrit sur les pages 4 et 5 pour les deux autres relais.

E

EXEMPLE

En suivant le processus indiqué au paragraphe D2, on obtiendra **par exemple** pour :
20 émetteurs pilotant 4 relais :



AINSI: 20 émetteurs dont seule une fonction est utilisée, prendront 20 emplacements mémoire.
 Mais : 20 émetteurs dont les 4 fonctions sont utilisées, prendront 80 emplacements mémoire.
 (1 emplacement par émetteur et par fonction)

F

EFFACEMENT D'UN EMETTEUR

F.1 En 1 fonction :

Si un émetteur (exemple : le n° 18) est perdu. Aller sur la fonction " **tEL** ". Appuyer sur **CANC** afin d'afficher les numéros des émetteurs.

Se déplacer avec les touches **UP** et **DOWN** jusqu'au n° " **Ø18** " (vérifier que le " **Ø18** " clignote, ce qui veut dire qu'il y a un émetteur en mémoire).

Appuyer sur **CANC** et le maintenir jusqu'à ce que le chiffre " **Ø18** " ne clignote plus. Cela veut dire que l'émetteur n° " **Ø18** " a été effacé de la mémoire. Appuyer brièvement sur **CANC** pour sortir.

F.2 En 2, 3 ou 4 fonctions :

Si par exemple un émetteur 4 fonctions a été programmé aux emplacements :

" **Ø18** " pour la fonction 1

" **Ø38** " pour la fonction 2

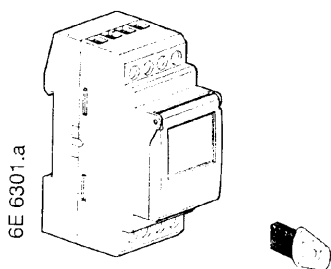
" **Ø58** " pour la fonction 3

" **Ø78** " pour la fonction 4

Procéder comme ci-dessus, pour effacer les 4 fonctions de l'émetteur. (Il est en effet possible de dévalider seulement une fonction et non l'émetteur complet).

hager

Notice d'instructions (F)

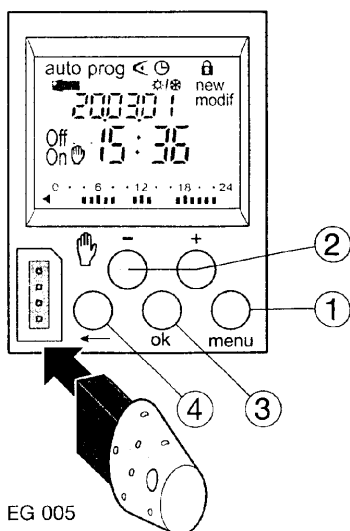


EG 103, EG 103B

Interrupteur horaire électronique 1 voie sur 7 jours

Principales caractéristiques

- Produit livré mis à l'heure et au jour courant.
- Changement automatique d'horaire été/hiver ☼/❄.
- Clé de programmation :
 - pour les dérogations permanentes,
 - pour la copie ou la sauvegarde du programme.
- Programmation par jour ou groupe de jours.
- 56 pas de programme On ou Off.
- Forçages permanents On ou Off (👉 fixe).
- Dérogations temporaires On ou Off (👉 clignotante).
- Barregraphe de visualisation du profil journalier.
- Possibilité de verrouiller le clavier .
- Programmable hors tension.



Les touches :

- ① menu : sélection du mode de fonctionnement
auto : fonctionnement selon le programme établi.
prog : **new** pour la programmation.
prog : **modif** pour modifier un programme existant.
- ② + et - : navigation ou réglage des valeurs.
 - : en mode **auto**, sélection des forçages, ou dérogations.
- ③ ok : pour valider les informations clignotantes.
- ④ ← : pour retourner à l'étape précédente.

Vous pouvez revenir en mode **auto** à n'importe quel moment avec **menu**.

Si aucune action n'est faite pendant 1 mn, l'interrupteur retourne en mode **auto**.

Remise à zéro :

- **Du programme** : le programme peut être effacé totalement par appui simultané sur les 3 touches suivantes : **menu**, **ok**, **←**. L'heure et la date sont maintenues.
- **Totale** : par appui simultané sur les touches **-**, **+**, **ok**, **menu**, l'ensemble du contenu du produit est supprimé. Après un reset total il est nécessaire de remettre l'interrupteur horaire à l'heure et au jour.

Spécifications techniques

Caractéristiques électriques

- Tension d'alimentation : 230 V AC \pm 15%
- Fréquence : 50/60 Hz
- Consommation : max. 6 VA à 50 Hz
- Sortie : 1 contact inverseur libre de potentiel
- Pouvoir de coupure max.

AC1	μ 16A 250 V-
DC1	μ 4A 12 V
Cos φ = 0,6	μ 10A 250 V-
Lampes à incandescence	2300 W
Lampes halogène 230 V	2300 W
Tubes fluorescents compensés // (max. 45 μ F)	400 W
Tubes fluorescents non compensés, compensés en série	1000 W
Lampes fluo compact	500 W
- Pouvoir de coupure min.

AC1	100 mA 250 V-
DC1	100 mA 12 V \dots
- Isolation galvanique entre alimentation et sortie = 4 kV

Caractéristiques fonctionnelles

- Capacité de programmation : 56 pas
- Temps mini entre 2 pas : 1 minute
- Précision de marche : \pm 1,5 sec / 24h
- Réserve de marche : pile au lithium cumul de 5 ans de coupure secteur.
- Le produit se met à l'état de veille (afficheur éteint) après 1 minute d'absence de tension. Il revient en mode **auto** dès retour de la tension ou lors de l'appui sur une touche.
- Indice de protection : IP 20

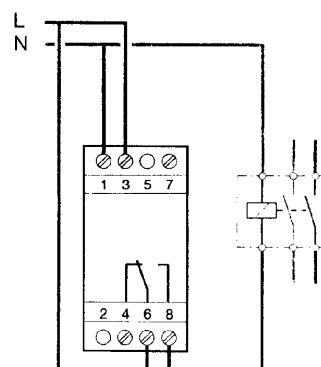
Environnement

- T° de fonctionnement : -5 °C à +45 °C
- T° stockage : -20 °C à +70 °C

Raccordement par bornes à cages

- Capacité souple : 1 à 6 mm²
- Capacité rigide : 1,5 à 10 mm²

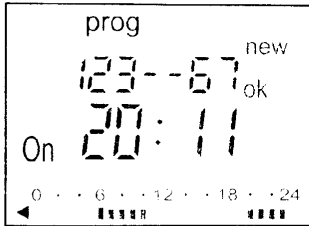
Schéma de raccordement :



Programmation : prog new

La programmation peut se faire par jour ou par groupe de jours. Dans ce cas les consignes sont communes à plusieurs jours.

Les jours : 1 = lundi, 2 = mardi, 3 = mercredi ... 7 = dimanche.



1. Sélectionner le mode **prog** à l'aide de menu puis **ok**.
Le nombre de pas de programme libres apparaît pour quelques instants.
2. Choisir le ou les jours à l'aide de + ou -. Valider **ok**.
3. **ok** clignote. Valider le groupe de jour à l'aide de la touche **ok**.
- ou < permet de refaire le groupe de jours si nécessaire.
4. Avec + ou -, choisir l'état de la consigne : On ou Off. **ok** pour valider l'état.
5. Entrer l'heure de la commutation à l'aide de + ou -. Valider avec **ok**.
6. Entrer les minutes avec + ou -. Valider avec **ok**.

Programmer les autres consignes du groupe de jours en répétant les opérations 3 à 6.

Le jour ou groupe de jours peut être modifié, lors de la phase 3 en appuyant sur +, - ou < .

A la fin de la programmation retourner en mode **auto** avec menu.

Dans ce mode il est également possible de rajouter une consigne au programme établi. Procéder tel que décrit plus haut.

Visualisation

Pour vérifier le profil journalier mis en place sans risque de modification ou suppression. Sélectionner le mode < à l'aide de menu et **ok**. Le premier pas de lundi s'affiche ainsi que le profil journalier.

Deux possibilités pour visualiser :

1. Par appuis sur + ou - : passage d'un jour à l'autre. Dans ce cas seul le premier pas du jour est affiché ainsi que le profil journalier.
2. Par appui sur **ok** : tous les pas de chaque jour défilent les uns après les autres.

Modification ou suppression d'un pas de programme : prog modif

Sélectionner le mode **prog** avec menu et **ok**. Sélectionner le mode **modif** avec + ou -. Valider avec **ok**

Le nombre de pas de programme restant apparaît pour quelques instants.

Le premier pas du premier jour ou groupe de jour apparaît.

Par appuis successifs sur **ok** faire défiler un à un tous les pas programmés.

Tout champ qui clignote (état, heure, minutes) peut être modifié à l'aide de + ou -, puis validé avec **ok**.

Lorsque le curseur est positionné sur **ok** situé derrière le groupe de jour, vous pouvez faire défiler les jours ou groupes de jours pour aller directement, avec + ou -, à celui qui doit être modifié.

Pour supprimer un pas de programme : sélectionner l'état de la voie (On, ou Off), appuyer simultanément sur - et < .

Clear apparaît à l'écran. Valider avec **ok**.

Clé

Dès que la clé est présente sur l'interrupteur apparaît à l'écran.

Deux types de fonctionnements :

A. Dérogation permanente :

Introduire la clé dans l'interrupteur. Après 10 secondes, le programme contenu dans la clé sera exécuté sans effacer celui présent dans l'appareil.

Dès que la clé est retirée, le programme de l'interrupteur horaire est à nouveau valide.

B. Copie (load) / Sauvegarde (save) :

La clé permet de sauvegarder un programme contenu dans l'interrupteur horaire. Il est également possible de copier le contenu de la clé vers l'horloge.

1. Introduire la clé, attendre 2 sec.
2. A l'aide de menu, sélectionner le mode :
save pour sauvegarder un programme contenu dans le produit,
load pour charger le programme de la clé dans l'interrupteur horaire,
< pour vérifier le programme contenu dans la clé.
3. Valider le choix retenu avec **ok**.
4. Pour **save** et **load** reconfirmar avec **ok**.

Les messages d'erreurs suivants peuvent apparaître à l'écran :

no prog : la clé est vierge, elle ne contient aucun programme.

Error : la clé est celle d'un interrupteur 2 voies.

Dans ces deux cas :

- Seul le mode **save** est possible.
- Le message d'erreur reste affiché aussi longtemps que la clé est présente, mais c'est le programme de l'interrupteur qui est exécuté.

Mise à l'heure et au jour
Changement d'horaire été/hiver

Sélectionner le mode avec menu puis **ok**.

Modifier le jour, le mois, l'année l'heure et les minutes à l'aide de + ou - et **ok**.

L'interrupteur horaire propose ensuite les changements d'horaire été/hiver.

Sélectionner le type de changement voulu à l'aide de + ou -. Valider **ok**.

Le type de changement dépend de la zone géographique.

Types disponibles :

Type	Début de l'heure d'été	Début de l'heure d'hiver	Zone d'application
Euro *	Dernier dimanche de mars	Dernier dimanche d'octobre	Union européenne
USA	Premier dimanche d'avril	Dernier dimanche d'octobre	Amérique du Nord
GB	Dernier dimanche de mars	Quatrième dimanche d'octobre	Uniquement pour la Grande Bretagne
USER	Date librement programmée	Date librement programmée	
No	Pas de changement	Pas de changement	

* type par défaut

Le changement intervient toujours entre 2h et 3h du matin.

Lorsque le type **USER** est choisi :

1. Entrer le jour puis le mois de la date de changement d'heure d'été (+1h) avec + ou - et **ok**.
2. Entrer le jour puis le mois de la date de changement d'heure d'hiver (-1h) avec + ou - et **ok**.

L'interrupteur horaire va vérifier à quels jours de quelles semaines correspondent ces dates et appliquera les changements aux même périodes les années suivantes indépendamment de la date.

Forçage - Dérogation

Par appuis successifs sur < .

Si l'état de la sortie est **On** :

- 1^{er} appui : dérogation temporaire. **Off** et clignotent. Le retour en mode automatique se fera au prochain pas de programme.
- 2^{ème} appui : forçage permanent. **On** et sont fixes. Ce forçage doit être annulé manuellement.
- 3^{ème} appui : forçage permanent. **Off** et sont fixes. Ce forçage doit être annulé manuellement.
- 4^{ème} appui : retour au mode automatique.

Verrouillage

Pour éviter toute manipulation intempestive, le clavier de l'interrupteur horaire peut être verrouillé à l'aide d'une clé EG 004. Le déblocage s'effectue de la même manière.

Garantie



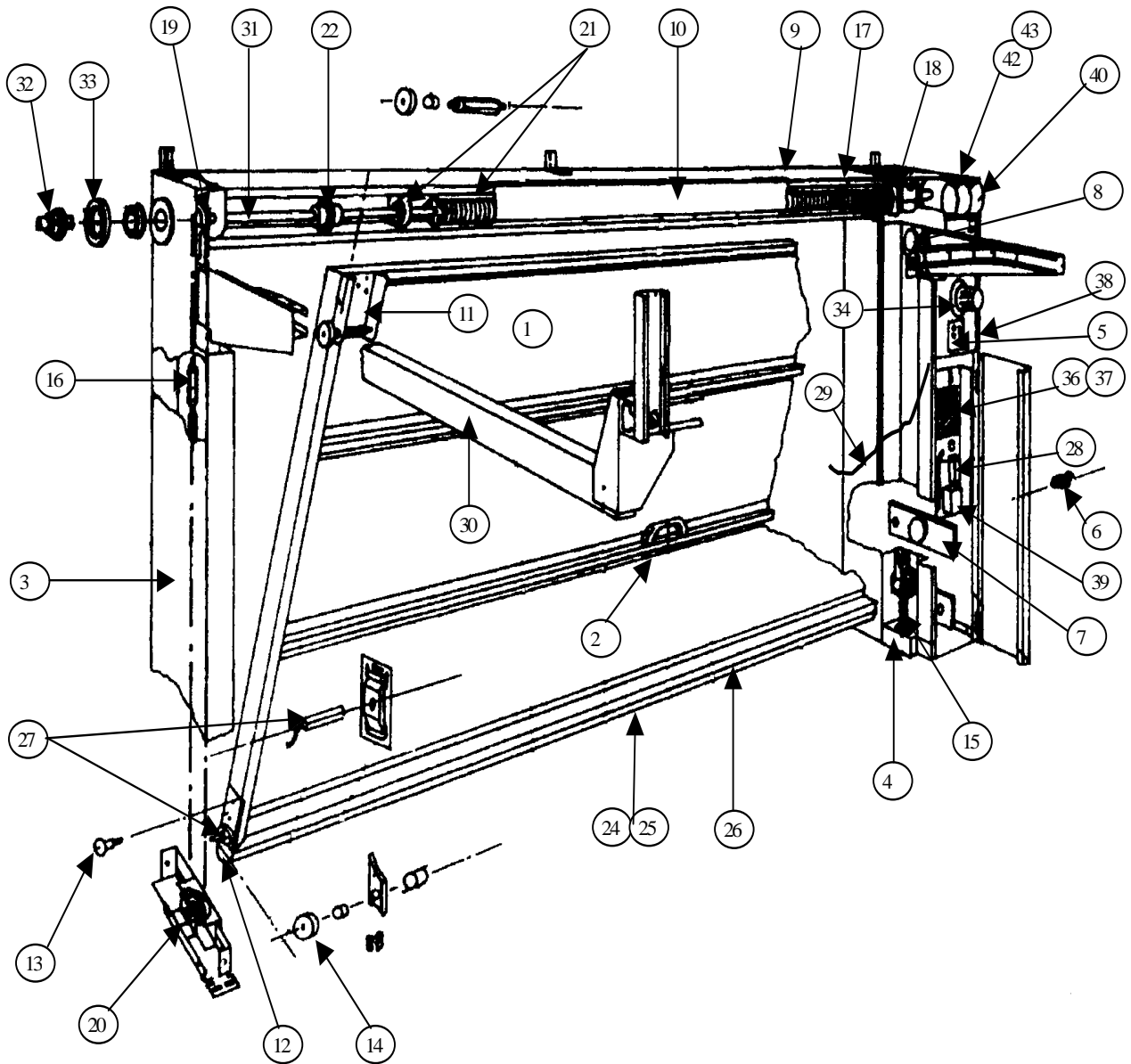
24 mois contre tous vices de matières ou de fabrication, à partir de leur date de production. En cas de défectuosité, le produit doit être remis au grossiste habituel. La garantie ne joue que si la procédure de retour via l'installateur et le grossiste est respectée et si après expertise notre service contrôle qualité ne détecte pas un défaut dû à une mise en œuvre et/ou une utilisation non conforme aux règles de l'art. Les remarques éventuelles expliquant la défectuosité devront accompagner le produit.

Hager 10.01

FICHE PIECES DETACHEES N° 7518-402/B

PORTE TRAFECO III

FABRICATION D'AVRIL 1999 A PORTE ACTUELLE



FABRICATION DE AVRIL 1999 A PORTE ACTUELLE

REP	ARTICLE	DESIGNATION
1	YBA311163	panneau (1)
2	XSB175001	poignée porte
3	YBA311173	pile sans moteur complète Trafeco III (D ou G) (5)
4	XSA311001	cache pignons
5	YBA311113	pile avec moteur complète Trafeco III (D ou G) (5)
6	XSA310451	serrure d'armoire avec clés
7	XSA311011	supports cellules
8	YBA311341	butée haute
9	YBA311192	traverse haute complète -Trafeco (Hors équilibrage)
10	YBA311332	capot de traverse haute
11	XSA191021	roulettes hautes avec support
12	XSA191031	roulettes basses avec support
13	XSA311341	tetons fixation supports roulettes bas
14	XSA000211	lot de 2 roulettes 102
15	XSA311061	chaînes avec attaches rapides (Cf XSA311181 pour tendeur)
16	XSA311181	tendeurs de chaînes
17	XSA311142	ressort d'équilibrage
18	XSA311311	parachute ressort -Trafeco-
19	XSA311081	pignon haut (Par 2 u)
20	XSA311091	pignon bas avec axe (Par 2 u)
21	XSA311071	roulements et support de palier intermédiaire
22	XSA311101	flasques d'accouplement
	XSA311291	tubes tendeur de ressort
24	XSA310232	ensemble palpeur -sans cellules (Cf XSA310241) (3)
25	XSA310272	ensemble palpeur (pour rail Alu) -sans cellules (Cf XSA310241) (2)
26	XSA310402	rail alu pour palpeur (à visser) 3 mètres (2)
27	XSA310241	jeu de cellules EX/RX
28	XSA310251	ampli sur socle avec cordon
29	XSA310261	cordon spiral blindé avec presse étoupe
30	YBA311203	guidage horizontal
31	YBA311212	arbre de ressort Ø 25
32	XSA311221	manchon PALIER S.M.
33	XSA311301	support palier chanfrainé
34	XSA310211	feu orange sans logique
36	XSA120401	platine de commande T 2001 (en remplacement de la T997) (4)
37	XSA000201	module mémoire pour T 2001
38	XSA311251	plaque de fonction complète
39	XSA311261	batterie 12 V chargée
40	XSA311272	motoreducteur TCO III
	XSA311351	condensateur 6µ F
42	XSA311321	électro frein TRAFECO
43	XSA311281	encodeur complet -Trafeco
	YBB322281	kit coulisseaux 102 GT
	XSA000251	joint bimatière (5 m/l)
	XSA310311	lot de 10 carnets d'entretien

ATTENTION ! Si le code article débute par "Y" IMPERATIF de préciser la dimension de la porte concernée.

- (1) Pour toute option de remplissage ou ventilation se référer au tarif PAP
- (2) Sur modèles depuis le 1er Sept 2001(AR 473666), adaptable sur modèles depuis Avril 1996.
- (3) Sur modèles jusqu'au 31 Août 2001(AR 473665)
- (4) Adaptable en remplacement des T 997
- (5) Préciser le côté du moteur

Déclaration de conformité CE
Attestation P05 060

Selon la norme EN 13241-1 Portes, norme produits , annexe ZA

Novoferm France
ZI Les Redoux

44270 Machecoul

Déclare par la présente, que :

les portes automatiques de parking modèle TRAFECO 3,

sont conformes aux dispositions en vigueur de la norme européennes relative aux produits du bâtiment (directive 89 / 106 / EWG)

ainsi qu'aux dispositions en vigueur suivantes :

- Directives européennes relative aux produits du bâtiment (directive 89/106/EWG)
- Directives européennes relative aux machines (directive 98/37/EG)
- Directives européennes relative aux basses tensions (directive 73/23/EWG)
- Directive CEM (directive 89/336/CEE).

La norme harmonisée suivante a été appliquée :

- EN 13241-1

Un essai initial de type a été réalisé par l'organisme :

CETIM
7 rue de la Presse

F - 42952 ST ETIENNE

Machecoul, le 30 septembre 2005



Laurent ROBIN
Directeur Marketing et Développement

Nous déclarons avoir respecté les instructions de pose du fabricant.

Entreprise de montage :
.....
.....

Fait à :
Le :

Signature.....

CERTIFICAT DE GARANTIE

Toutes les pièces des portes automatiques de parking Novoferm sont garanties un an à compter de la date de mise en service. Cette garantie est cependant assujettie au respect de la loi par le gestionnaire de l'équipement, et donc à la signature d'un contrat de maintenance dès le jour de la mise en service ⁽¹⁾.

La société Novoferm se réserve le droit de contester la qualité des opérations de maintenance effectuées sur ses produits.

Certificat de garantie

- Adresse du chantier
.....
.....
- Type de la porte Trafinov - Trafeco
- Numéro de série (voir en porte intérieure de l'armoire électrique) :
- Dispositif de commande intérieure :
Type : Emetteur – Contacteurs à clefs – contacteurs à cartes - digicode – Autre
Fourni par Novoferm France : Oui – Non
- Dispositif de commande extérieure :
Type : Emetteur – Contacteurs à clefs – contacteurs à cartes - digicode – Autre
Fourni par Novoferm France : Oui – Non
- Cette porte a été posée par la société :
.....
.....
.....
- Représentée par Mr :
- Elle a été mise en service le : en présence du propriétaire, qui n'a pas émis de réserves.
- A compter de la date de mise en service, la maintenance de cette porte a été souscrite par le propriétaire de l'équipement, ou son représentant légal, auprès de la Sté :
.....
.....
.....

Représentée par Mr : qui a assisté à la mise en service et n'a pas émis de réserves.

- La Sté Novoferm France assure la garantie de ce matériel pour une période de un an à compter de la date de mise en service. Pour un bon traitement des appels éventuels en garantie, ce document doit être complété et expédié à

Novoferm France S.A.
ZI les redoux 44270 Machecoul
Tel 02 40 31 42 00 – Fax 02 40 31 43 04

(1) Ministère de l'équipement et du logement
Décret N° 90585 du 5 Juillet 1990, article R125-5

Objet de cette fiche

Toutes les opérations :

- d'entretien et de contrôle,
- de réparations,
- de remplacements de pièces,
- de modifications visant à l'amélioration de la porte,

doivent être consignées dans ce livret d'entretien.

Interventions sur le matériel

Toute modification ou amélioration ultérieure de la porte après réception doit être réalisée uniquement si le portail ainsi modifié assure la conformité aux normes pertinentes énumérées dans la norme NF **EN 13241-1/2003**.

L'organisme chargé de procéder aux modifications ou améliorations doit déterminer si les dites modifications ou améliorations produisent un nouveau risque. Cet organisme doit également assurer le fonctionnement ultérieur en toute sécurité de la porte et compiler un dossier technique de modification/transformation conformément à l'annexe C de la norme NF **EN 12635/2002**. Il conservera ce dossier pour une éventuelle inspection par une autorité administrative compétente.

Utilisation des tableaux de consigne

Des tableaux de consigne sont à votre disposition en pages suivantes.

Sauf indication contraire, les opérations d'entretien préventif et de contrôles doivent être **cochées** d'une croix lorsqu'elles ont été réalisées.

La dernière page vous permet de consigner toutes les opérations de **maintenance curative** (modifications, améliorations, remplacement de pièces ...).

**Entretien
et contrôles**

Consigner toutes les opérations d'entretien et de contrôles effectuées sur l'installation dans le tableau ci-dessous :

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

**Entretien
et contrôles *(suite)***

Consigner toutes les opérations d'entretien et de contrôles effectuées sur l'installation dans le tableau ci-dessous :

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Entretien et contrôles *(suite)*

Consigner toutes les opérations d'entretien et de contrôles effectuées sur l'installation dans le tableau ci-dessous :

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Entretien et contrôles *(suite)*

Consigner toutes les opérations d'entretien et de contrôles effectuées sur l'installation dans le tableau ci-dessous :

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>

Date	Société	Nom de l'intervenant		Signature
Entretien		Contrôles de bon fonctionnement et de bon état		
Lubrification	Autres <i>(décrire)</i>	Contrôles visuels	Organes sécurité	Autres <i>(décrire)</i>



Notice d'utilisation et de fonctionnement

Manoeuvre de dépannage

CYCLE DE FONCTIONNEMENT

SECURITE

1) Commande d'ouverture

(Emetteur radio, contact à clé...)

2) Eclairage de la zone de mouvement

3) Feux clignotent avec un préavis

4) Ouverture de la porte

Eclairage et feux clignotants allumés.

5) Porte ouverte

Pendant une durée prédéterminée et réglable.
Zone de mouvement allumée, et feux clignotants éteints.

6) Feux clignotent avec un préavis

7) Refermeture de la porte

8) Fin de cycle

Les feux clignotants s'éteignent.

9) Porte en attente d'un ordre

1) CELLULES

A) Porte à l'arrêt

La cellule extérieure encombrée ou obturée, empêche l'ouverture de la porte.

B) Porte en ouverture

Les cellules sont sans effet.

C) Porte en fermeture

Un passage de véhicule réouvre la porte qui reprend ensuite son cycle normal.

2) BARRE PALPEUSE

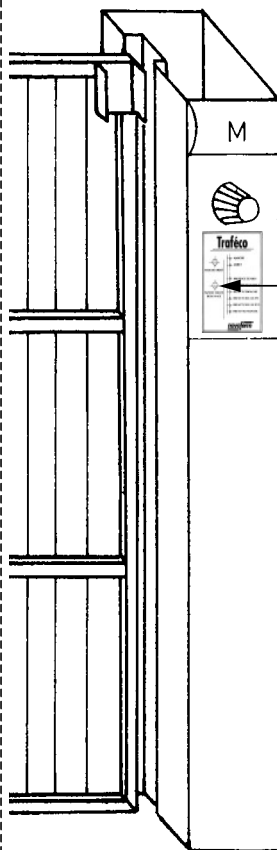
A) Porte en ouverture

La barre palpeuse est sans effet.

B) Porte en fermeture

Un contact sur la barre palpeuse provoque une réouverture totale de la porte qui reprend ensuite son cycle normal.

POUR OUVRIR LA PORTE EN CAS DE PANNE,
PROCEDER DE LA MANIERE SUIVANTE.



1) Appuyer sur le bouton rouge

"MANOEUVRE DE DEPANNAGE" pendant 1 seconde

2) Ouvrir la porte manuellement

et la maintenir ouverte pendant environ 20 secondes

- Pour refermer la porte, procéder de la même manière.

- La porte reprendra son cycle normal dès retour du courant ou réparation de l'anomalie.

Si vous souhaitez verrouiller la porte

en position ouverte ou fermée: appuyer sur le bouton noir "MARCHE / ARRET" (LED rouge allumée)

ATTENTION

Par mesure de sécurité, toute défaillance d'un organe de sécurité (cellule, barre palpeuse...) provoque l'arrêt complet de la porte et sa mise en sécurité (NORME EN 13241-1).

DANS CE CAS VOUS POUVEZ

- 1) Ouvrir et fermer la porte avec son moteur en effectuant une pression maintenue sur l'organe de commande (télécommande...). Si voyant "PRESSION MAINTENUE" allumé.
- 2) Manoeuvrer la porte manuellement en suivant les indications mentionnées sur la fiche "MANOEUVRE DE DEPANNAGE".

Traféco

Traféco